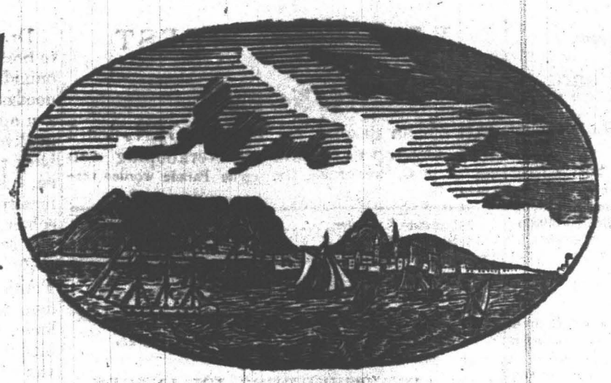
Deze Courant zal voortaan elken Dingsdag en Vrydag morgen worden uitgegeven, te No. 92 Walestraat, en met de eerstvolgende Post naar de Buiten Distrikten worden verzonden.



This Paper will, in future, be published every Tuesday and Friday Morning, at No. 92, Wale-street, and be dispatched to the Country Districts by the first ensuing Post.

De Zuid-Afrikaan.

Tros Tyriusque mihi nullo discrimini agetur.—VIRGIL.

DEEL XII. **VRYDAG DEN 1 OCTOBER 1841.** **No. 610.**

In den Insolventen Boedel van JAMES SPIERS.

ONROEREND EIGENDOM.

OP VRYDAG, den 15den October, ten 10 ure precies, zal op de plaats zelve worden verkocht, in twee Perceelen, stellig aan den hoogsten Bieder, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, een zeker stuk Grond met de Gebouwen daarop staande, gelegen over het Kasteel, Blok A.

Perceel No. 1.—Een net Huis, onlangs gebouwd van de beste Materialen, bevattende 4 goede Kamers en Buitengebouwen. Een stuk Grond annex, waarop het fondament van een huis van byna dezelfde groote gelegd is, zal met dit Perceel worden verkocht.

Perceel No. 2.—Bevat een goed Huis annex Perceel 1, bevattende 4 goede Kamers en Keuken, enz.

Dit Eigendom isonlangs gebouwd van de beste Materialen, en ligt op een goeden stand, waar huizen altyd wel verhuurd worden, zynde naby de Kasteelsbrug, by het Eigendom van den Hr. BAKER, en over dat van den Hr. WM. SPIERS.

Ieder Perceel zal eerst afzonderlyk worden verkocht, en daarna het geheel in een koop.

E. THOMPSON, eenige Curator.

VERKOOPING VAN VASTGOED TE TULBAGH.

In den Insolventen Boedel van *Amelia Maria Marshall*, Weduwe wylen *James Sherman*.

Op MAANDAG, den 18 Oct. aanst.

TE 11 UREN,

ZAL OP DE PLAATS ZELVE,

Voor eenen Specialen Commissaris

VAN HET HOOGE GEREGTSHOF,

Stellig aan den hoogsten Bieder, worden verkocht.

ZEKER Huis en Erf, gelegen in het Distrikt Tulbagh, aan den Waterval, genaamd het *Yzerloon*.

Dit is een zeer kostbaar stuk Eigendom; hetzelve is in eenen zeer goeden staat, en geschikt voor den Handel, is gelegen omtrent een half uur rydens van Tulbagh, langs den weg naar Worcester, en bevat een net en groot Woonhuis, en Buitengebouwen, zeer geschikt voor een Logement.

Alsmede, een nieuw gebouwde Winkel en afgezonderde Woning, doch naby het Woonhuis; alsook een Looijery, welke sedert vele jaren met succes is gedreven geworden.

Dit wordt beschouwd het best gelegen en kostbaarste eigendom in het Distrikt Tulbagh te zyn;—de Gebouwen zyn onlangs van de beste materialen gebouwd geworden.—De Negotiewinkel en Looijery, op de plaats gedreven, worden gezegd sedert vele jaren een ruim inkomen opgeleverd te hebben.

Terzelfder tyd en plaats zullen al de voorhanden zynde Koopwaren, Looijersgereedschappen, Huismeubelen, Ossenwagen en Ossen, welke in eene nadere Advertentie zullen worden bekend gesteld, aan den hoogsten Bieder worden verkocht.

Koopkonditien zyn te zien op 's Meesters Bureau, en ten Kantore van den Curator.

Liberaal Strykgeld zal gegeven worden.

E. THOMPSON, Eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van *Robert Waters*.

VIER HUIZEN.

OP WOENSDAG den 27sten October aanst., ten 10 ure precies, zal op de plaats zelve worden verkocht, in 4 Perceelen, stellig aan den hoogsten Bieder, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof.

Zeker 4 Huizen en Erven, gelegen op de Buitenkant, in de Kaapstad.

Perceel No. 1.—Is een fraai Woonhuis, nu geoccupeerd door den Hr. WATERS, bevattende een Gang, 36 voeten lang, gevloerd met Fransche Marmer, 3 ruime Kamers, netjes behangen, en voorzien van Stookplaatsen, het bovenste bevat een ruime Galdery, 3 goede Slaapkamers, 2 Kleedmakers, en 2 Dienstbodenvertrekken, Keuken en Vuurplaat, Dispens, Provisiekamer, een Pomp uitmuntend water, en een nette Tuin met een aangenaam Zomerhuisje.

Dit Eigendom is in de beste reparatie en gelegen op een der aangenaamste standen van de Kaapstad, en is de aandacht wel waard van iemand die een aangenaam en geryflyk Woonhuis verlangt.

Perceel No. 2.—Een klein Huurhuis annex No. 1, bevattende twee Kamers, Keuken en Plaats, en drie Slaapkamers boven.

Perceel No. 3.—Een Huis annex No. 2, bevattende zes Kamers, Keuken en Plaats, met allerlei gemakken.

Perceel No. 4.—Een goed Huis, bevattende vier Kamers, Stal en Koetshuis, en ruime Plaats met goed Water ingeleid en een nette Tuin.

Dit Erf is gelegen achter, maar heeft geene communicatie met Perceelen No. 2 en 3. De ingang is op de Buitenkant en ruim genoeg voor een Wagen, en met weinig kosten kan dit tot een aangenaam verblyf worden gemaakt.

Ieder Erf zal afzonderlyk worden opgeveild by Opbod en Afslag, vervolgens 2, 3 en 4 te zamen, en dan het geheel in een koop.

T. SUTHERLAND, } Gez.
E. THOMPSON, } Curatoren

PUBLIEKE VEKOOPINGEN,

In Ryneveldstraat,—Stellenbosch,

EN TE

"Zondernaam,"

NABY STELLENBOSCH.

In den Boedel van wyl. HENDRIK VOS, Sr.

OP

WOENSDAG en DONDERDAG,

DEN 6 EN 7DEN OCTOBER AANST.

Te 10 uren, des MORGENS, van elken Dag, ZAL by publieke Veiling worden verkocht, het ondervolgend Eigendom, aan gemelden Boedel behoorende, te weten:—

Op WOENSDAG, DEN 6 OCTOBER 1841,

Op de Plaats zelve,

Acht stukken Tuingrond, front makende in Ryneveldstraat, Stellenbosch, gedeeltelyk beplant met Wyngaardstokken, en welke geschikt zyn om bebouwd te worden.

Timmerhout en Bouwmaterialen, bestaande in Balken en Planken, Deurkozynen, enz.

Op DONDERDAG, den 7 OCTOBER 1841,

OP DE PLAATS ZELVE,

De Plaats 'Zondernaam,' gelegen omtrent 3 mylen van het Dorp Stellenbosch, bevattende een geryflyk Woonhuis, en omtrent 56 morgen land, een gedeelte waarvan beplant is met Wyngaardstokken en Vruchtboomen, zynde het overschot Bouw- en Weiland. De Buitengebouwen bestaan in een Wynkelder en Stal, en een onvoltooid Gebouw van omtrent 150 voeten lang.

VATWERK,

Bestaande in Leggers, Pypen, en Halfamen, enz.

Strykgeld zal gegeven worden.

Voor verdere byzonderheden vervoege men zich by den Afslager den Heer NEETHLING, of by den Ondergeteekenden in de Kaapstad.

H. TENNANT, Geass, Executeur.

Kaapstad, 15 September 1841.

WAARSCHUWING.

DE zeer groote verliezen onlangs door den Ondergeteekende geleden, in sommige gevallen door het bedrog, in andere door het ongeluk van hen aan wien hy Geld geleend of Crediet verleend had; verpligten hem, thans te verzoeken dat allen die hem iets verschuldigd zyn, hunne debita onverwyld voldoen; daar alle schulden, onbetaald blyvende op den laatsten October, ter invordering zullen worden overgegeven, met eene additioneele charge van 5 pCt.

JOHN ADDLY,

Paarlsche Pont, 13 Sept. 1841.

Zeer Uitgebreide Verkoeping

VAN

KOSTBARE EIGENDOMMEN,

TER BELEGGING VAN KAPITAAL.

De Heer C. W. ADAMS,

HEEFT de eer bekend te maken, dat hy van den Heer E. F. JENKINS, als Gemagtigde der Executeuren van wylen Mejufv. MARTHA BOND BATT, last heeft ontvangen, om,

(Vroeg in October aanstaande,)

PER PUBLIEKE VENDUTIE,

In vele Perceelen Opteveilen.

De Vaste Goederen, van gem. overledene in deze Kolonie gelegen, bestaande in eenige der aangenaamst gelegene Eigendommen in deze kostbare en toenemende Britsche Bezitting.

Hangende den tyd welke vereischt wordt om uitgebreide byzonderheden in gereedheid te brengen, neemt de Vendu-Afslager eerbiediglyk de vryheid, de volgende korte opgaaf voor het Publiek te leggen, nam:—

EEN HUIS EN WINKEL, twee annex gelegend Huizen met dubbele Pakhuis, en Plaats achteruit, gemerkt 1, 2, 3, en 4, Langemarktstraat, zonder twyfel het beste gedeelte der stad voor bezigheden, thans bewoond door den Hr. GANTRY, en anderen.

EEN RUIM WOONHUIS met Buitengebouwen, dubbelde Pakhuis en Kraal, om te worden verdeeld in 3 Erven, gelegen aan den hoek van Cannon Terrace, Sir Lowry straat, thans bewoond door Kapitein KILGOUR.

EXETER COTTAGE, aan den Grooten Weg, naby het Tolhek, met een Bouwerf, achteruit, in een perceel.

SUSSEX PLACE,—Plumstead, te worden verdeeld in 4 Perceelen, te wel bekend om eenige aanbeveling te behoeven,—alsmede twee Cottages en stukken Lands, tegen over den Publieken Weg, naby het landgoed genaamd Plumstead.

Voor de Verkooping, zullen omschrevene byzonderheden en Conditien ter inspectie op het Bureau van den Afslager gereed liggen.

STRYKGELD op elk Perceel.

Handelsvoorraad, Meubelrakken,

ENZ. ENZ.

OP DINGSDAG MORGEN, 5 OCTOBER,

ZAL by publieke veiling, op de plaats No. 67, Breestraat, hoek van de Kerkstraat, worden verkocht, de HANDELSVOORRAAD en WINKELRAKKEN, van de voormalige Weduwe WEINGARTZ, alsmede de Huismeubelen, bestaande in mahonyhouten Tafels, Stoelen, Sofa, Zilver en Plettywerk, Aardewerk, Keukengereedschap, enz.

Uit de hand te koop of te huur, het wel bekende en zeer verkieslyk Huis en Winkel, gelegen als boven, en waarin een winstgevende handel gedreven is, gedurende de laatste 20 jaren—hetzelve kan dadelyk worden aanvaard.

Voor verder byzonderheden vervoege men zich by de Heeren SINCLAIR, Breestraat.

De Heer BARTMAN, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende voornemens zynde, uithoofde zyner professioneele bezigheden naar de Kaapstad te verhuizen, zal per publieke Veiling doen verkoopen, op MAANDAG, den 4den October aanstaande, zyne vruchtbare Plaats genaamd *Brommersvallei*, gelegen tusschen Wynberg en Constantia, groot 60 morgen, hebbende overvloedig water het geele jaar, extra goede Tuingrond en Veeweide, en zynde beplant met een aantal Wynstokken en Vruchtboomen.

Gezegde Plaats is gelegen 15 minuten te voet van de Wynbergsche Kerk, in welk, Dorp de opbrengsten van den Tuin, enz. met voordeel kunnen worden verkocht. Een Melkery kan aldaar mede met succes gedreven worden, ten gevolge van de groote uitgestrektheid des lands en het gras dat aldaar gevonden wordt.

Alsmede zullen worden verkocht, alle soorten van Huismeubelen, bestaande in Tafels, Stoelen, Kasten, Ledekanten, Beddens, Zilver en Platedwerk, een Schotsche Kar, en een fraai Geweer.

J. G. STADLER,

De Heer J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP MAANDAG, den 4 October aanst., van de geheele nalatenschap van wylen den Hr. DANIEL LOUW, A.z., bestaande in zeker stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, met de daarop staande Gebouwen, gelegen aan den voet van "Helderenberg," Moddergat, Dist. van Stellenbosch, groot 21 morgen en 412 kwadraat roeden, voorzien van loopend water het geheele jaar door, en beplant met alle soorten Vruchtboomen, benevens Stoelen, Tafels, Porcelein, Aardewerk, Bouwgereedschap, enz. enz.

S. G. LOUW, geb. DE VILLIERS.

Moddergat, 10 Sept. 1841.

FAURE & Co. Vendu-Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende van voornemens zynde, zich met er voon te begeven naar het Dist. van Cradock, zal op DINGSDAG den 2den November aanst., publiek laten verkoopen,—zyn Eigendom, bestaande in 3 Erven, in 1 Lot, Nos. 4, 5 en 6, gelegen in dit Dorp, in Blok F, in zich bevattende een goed Woonhuis, Buitenvertrekken, Stalling, een Rosmolen, afmalende per dag 4 mudden. Het Eigendom is beplant met 9,000 Wynstokken, en allerlei soorten van Vruchtboomen, voorts:—

2 Paarden en 2 Ossenwagens,
2 Spannen Tuigen,
5 Spannen Trekossen,
50 Aanteelbeesten,
400 Aanteelbokken,
1 Brandewynsketel en allerlei Huisraad, als Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, Ledekanten, Beddens, Spiegels, Glas en Aardewerk, en wat meer zal worden aangebragt.

NB. Op den zelfden dagen datum zal almede voor rekening van THOMAS PHILIPPUS THERON, worden verkocht, zeker Erf met het daaropstaande Woonhuis, almede in dit Dorp in Blok M. No. 2 gelegen.

PETRUS JACS. THERON, Charl zoon.

Worcester, 20 Sept. 1841.

KALK.

TE koop by den Ondergeteekende, zuivere Schelpen-kalk, (geen half en half) à 11 Schellingen per halfaam.

C. N. NEETHLING, Groenepunt.

'DE PROTECTEUR,'

Brand en Levens Assurantie Maatschappy.

ALGEMEENE VERGADERING VAN DEELHEBBERS.

DE 3de Algemeene Vergadering van Deelhebbers dezer Maatschappy, zal ingevolge Art. 2, der Acte van Overeenkomst, gehouden worden op Woensdag, den 6 October aanst., des Morgens ten 11 ure, in een der Localen van het Instituut, "Tot Nut van het Algemeen" (door de Directie goedgunstiglyk tot dat einde afgestaan,) ten einde van den Raad van Directeuren te ontvangen, een Verslag en staat der Zaken van deze Maatschappy tot ultimo Augustus dezes jaars, Directeuren alsmede Auditeuren in plaatse van de aftredende te kiezen, en over de algemeene belangens der Maatschappy te handelen.

Kantoor van de 'Protecteur,' Kaapstad, 19 Aug. 1841.

Namens President en Directeuren,
SERVAAS DE KOCK, Secretaris.

De aftredende Directeuren zyn,

De Hr. A. BRINK, Cz. De Hr. ABM. BRINK,
" " J. ALBERTUS, " " J. TROMP,
" " J. A. H. WICHT, " " J. G. BLANKENBERG,

En Auditeuren.

De Hr. J. J. STEYTLER, Jr. de Hr. A. H. HOFMEYR, die echter allen weder verkiesbaar zyn.

DE HEEREN

DENEYS BROTHERS & Co.

HEBBEN DE EER HET

PUBLIEK TE BERIGTEN,

Dat zy voornemens zyn de Affaire te beginnen van

AFSLAGERS en AGENTEN,

VOOR DEN VERKOOP VAN

Roerend en Onroerend Eigendom,

IN DE KAAPSTAD EN NABYHEID.

DE Heeren DENEYS vertrouwen, dat hunne veelvuldige belangens en *banden*, welke hen onafscheidbaar verbinden aan deze, de plaats van hunne geboorte, inwoning en eigendom, hen de ondersteuning en het vertrouwen des Publieks, zullen verzekeren.

Hun Kantoor zal worden geopend op de Heerengracht No. 15, waar alle gelden zullen worden ontvangen en betaald.

Alle Vendutien zullen worden gehouden door den Heer J. TOWNSEND, en het provenu op den dag na de Vendutie Contant worden betaald.

In den Insolventen Boedel *Fredrik Jacob Schoukerk.*

OP MAANDAG, den 11den October aanst., ten 11 ure precies, zal by publieke Vendutie worden verkocht, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, op de plaats zelve, stellig aan den hoogsten Bieder.

Een zeker Huis en Erf, gelegen in de Tafel Vallei, op de hoek van de Leeuwen en Loopstraten, Blok QQ, No. 6, nu gemerkt No. 18.

Van wege deszelfs centrale ligging, is het zeer geschikt voor eenen Winkel of andere Affaire.

De Veilkonditien zyn te zien ten Kantore van den Meester van het Hooge Geregtshof, by den Heer J. G. STEYTLER, Afslager en by den Ondergeteekende.

Los Goed van alle soort, zal op den zelfden dag en plaats verkocht worden.

E. A. BUYSKES, Eenige Curator.

Kaapstad, 9 Sept. 1841.

MERINO SCHAPEN.

PUBLIEKE Verkooping van 200 opregte Merino Ooyen "ongeschoren" op WOENSDAG den 1 Dec. aanst., te Breda's Dorp, Distrikt Swellendam. De termynen van betaling zullen aannemelyk zyn.

D. G. VAN BREDA.

De Hr. JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

35 MERRIES.

Op Maandag, den 4 October 1841,

ZULLEN ter plaatse van den Heer P. G. MYBURGH, "Vogelgezang," Distrikt Swellendam, worden verkocht, voor rekening van den Heer DANIEL MORKEL, bovengem. getal Merries, allen afkomstig van de bekende Engelsche Hengsten, *Saltröm*, *Walton* en *Schipper*, en velen reeds gedekt door *Schipper*.

Vendu-Kantoor, Stellenbosch, 15 Sept. 1841.

J. WEGE, Vendu-Administrateur.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden zyn voornemens (wegens de toenemende ziekelyke omstandigheid van den eerstgeteekende) op DINGSDAG den 12 OCTOBER aanstaande, per publieke Vendutie te doen verkoopen, de plaats genaamd "Langehoogte," gelegen in het Veldkornetschap van Groeneberg, in de afdeeling van Stellenbosch, ter grootte van omtrent 2000 morgen, thans bezaaid met ruim NEGENTIG MUDDEN GRAAN, welke een' zeer voordeelige oogst belooven, zynde het grootste gedeelte daarvan gezaaid op Braak- en Driestland.

Deze plaats is algemeen bekend als eene extra goede Zaaiplaats, heeft uitmuntende Veeweiden, en is ook byzonder geschikt tot het voortteelen van Merino Schapen,—derzelver opbrengsten kan goed in het bloeijende Dorp Wellington, en in de Wagenmakersvallei, worden verkocht, hetwelk slechts 1½ uur van daar gelegen is, des verkiezende, kan al het Stroo en Kaf, op de plaats zelve worden verkocht, wordende dezelve van daar weggehaald. Het Woonhuis is onlangs genoegzaam herbouwd, en de overige gebouwen zyn in goeden staat van reparatie.

Voorts, 8 extra goede Wagenpaarden, 7 Ryd- en Trekpaarden, 7 jonge Hengsten van 3 jaren oud, 60 Trekossen, 40 Aanteelbeesten, waaronder eenige melkgevende Koeijen zyn van goed ras, 300 Aanteelschapen en Bokken, en 150 Lammeren.

Twee nieuwe drie-legger Wagens met leeren en buiken kompleet, een nieuwe Kapkar, een open Kar, een fraaije Koornharp, Ploegen, Eggen, Tuigen, Jukken met toebehooren, Zakken, eenige Timmermans en Smidsgereedschappen, en wat voorts tot eene kompleete Boerdery behoort.

De plaats met het gezaaide, is intusschen uit de hand te koop. Voor byzonderheden vervoege men zich aan de Paarl by den tweeden geteekenden; of in de Kaapstad by den Hr. J. G. STEYTLER, Gz.

Paarl, 13 Sept. 1841.

J. N. DE VILLIERS,
C. C. DE VILLIERS,
P. F. R. DE VILLIERS.

PUBLIEKE VERKOOPING

AAN DE BERGRIVIER,

VELDKORNETSCHAP VAN PAARDENBERG.

DOOR ziekelyke omstandigheid gevoelt de Ondergeteekende zich gedrongen de Boerdery optegeven, en zal op MAANDAG, den 4den October aanst., per publieke Vendutie doen verkoopen,

De welbekende Koornplaats genaamd Zekoegat gelegen aan de Bergrivier, bezaaid met 30 mudden Haver, 12 do. Koorn, 4 do. Rog, en 1½ do. Garst, vervolgens Lanbouwgereedschappen, 2 Wagens, 1 Kar, Ploegen, Eggen, Jukken, Riemen en Stroppen, Tuigen, 1 Smidswinkel enz. Graan, 60 mudden Koorn, 40 dito Haver, 40 dito Garst, en 15 do. Rog.

VEE.

42 Trekossen, 40 Aanteelbeesten, 14 Ryd en Trekpaarden, en meer andere Goederen die ten dage der verkooping zullen worden daargesteld.

I. T. DE VILLIERS.

21 Sept. 1841.

De Heeren FORD & HAUPT, Vendu Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende voornemens zynde naar Nieuwveld te vertrekken, heeft besloten op WOENSDAG en DONDERDAG, den 6 en 7den October aanstaande, per publieke Vendutie te laten verkoopen:—

1. De welbekende en vruchtbare Wynplaats genaamd "Rheebokskraal," gelegen achter de Paarl, groot 4 morgen 13 kwadraat roeden en 180 do. voeten Eigendom, en 65 morgen, 223 kwadraat roeden en 90 do. voeten Eeuwigduurend Erfpachtland, beplant met 60,000 Wynstokken, en alle soorten van Vruchtboomen; heeft mede loopend water het geheele jaar door.

2. Zekere helft of Aandeel in de Koornplaats genaamd "Brandenburg," gelegen achter de Paarl, bezaaid met 18 mudden Haver, 7 do. Koren, en 1½ do. Garst.

VERVOLGENS LOSSE GOEDEREN, ALS:—

40 Leggers Wyn van den laatsten oogst, 50 Leggers nat aan Vatwerk, bestaande in Stukvaten, Kuipen, Leggers, Trap en Onderbalies, Emmers, Trechters, Vlootjes, Kranen, 2 Brandewynsketels compleet, een Kozynen Ketel, enz. enz. een Paardenwagen, 1 span Paarden Ploegen, Eggen, Tuigen, Graven, Pikken, enz. Huisraad, als Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, Ledekanten, Beddens, Porcelein, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschappen, en meer andere goederen die ten dage der Verkooping zullen worden daargesteld.

G. H. BROEKHUYZEN.

14 Sept. 1841.

De Heeren FORD & HAUPT, Vendu-Adms.

N.B. De Verkooping zal worden gehouden op de Plaats "Rheebokskraal," en de Liefhebbers kunnen beide Plaatsen dagelyks komen bezigtigen.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van *Willem Johannes Esterhuysen*, van Paardenberg, Afdeeling Stellenbosch, Koornboer.

OP DINGSDAG, WOENSDAG,

EN, INDIEN NOODIG,

OP DONDERDAG,

Den 19, 20, en 21sten October aanstaande,

ZAL OP DE PLAATS ZELVE,

STELLIG AAN DEN HOOGSTEN BIEDER,

WORDEN VERKOCHT.

1. DIE welbekende en vruchtbare Koornplaats genaamd GRENDEL VAN DE PAARDENBERG gelegen aan het Slot van de Paardenberg, Afdeeling Stellenbosch, omtrent 20 minuten rydens van het Dorp Malmesbury, gezamenlyk met een stuk eeuwigdurend Erfpachland daarannex gelegen, ter gezamenlyke grootte van 1,390 morgen en 50 kwadraat roeden. De Plaats wordt erkend de beste aan geheel Paardenberg te zyn, is gezond voor alle soorten van Vee, en biedt eene zeer gunstige gelegenheid voor de Schapen en Wolteelt, hebbende goede weide en overvloed van water het geheele jaar door, en met weinig moeite en kosten kan deszelfs voorraad vermeerderd worden. Op de Plaats staat een aangemaan, sterk en onlangs gebouwd Woonhuis, Stal voor 30 Paarden, Wagenhuis, talryke Buitengebouwen, en uitgebreide Kralen. Deze Plaats is bezaaid met 20 mudden Koorn, 20 dito Haver, 4 dito Garst en 4 dito Rog, welke eenen voordeeligen Oogst beloven.

2. Zeker stuk Land met een Gebouw daarop, gelegen als boven, grenzende aan de plaats *Grendel aan de Paardenberg*, zynde een gedeelte van de plaats "Het Slot van de Paardenberg," groot 23 morgen, 125 kwadraat roeden Eigendoms, en 202 morgen en 375 kwadraat roeden Eeuwigdurend Erfpachtland. Deze Plaats is, uithoofde van hare vruchtbaarheid en gezondheid voor alle soorten van Vee, even zoo wel bekend als de vorige en is mede voorzien van overvloedig Water het geheele jaar door.

Het bovenstaand Eigendom zal worden verkocht voor den Resident Magestraat van Malmesbury, en de Koopkonditien kunnen worden gezien op 's Meesters Bureau, op dat van den Resident Magistrast van Malmesbury, en ten Kantore van den Provisioneelen Curator aan de Paarl.

Na de Verkooping van bovengemeld Vastgoed, zal mede worden verkocht, al het Losgoed tot gem. Boedel behoorende, bestaande in:—

1 Ossenwagen, 2 open Paardenwagens, een bykans nieuwe Kapwagen, 3 Ploegen, 2 Eggen, Ploegscharen, 1 Koornharp. Tuigen van alle soorten, Jukken, Riemen en Stroppen, en andere Landbouwgereedschappen, een Smids Blaasbalg, en eene hoeveelheid Smids en Timmermansgereedschappen.

VEE.

14 Paarden, 32 Trekossen, 5 jonge Bullen van goed ras, 35 Koeijen en Kalven van het beste ras, waaronder eenige extra melkgevende Koeijen zyn; en 80 Aanteelschapen.

Eindelyk, eene kleine verscheidenheid Koopwaren, en Aardewerk, en de Huismeubelen, bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten, Beddegoed, Kleekerkasten, Spiegels, een 8 dagen loopende Huisklok, Zilver en Platedwerk, Keukengereedschap, enz. enz.

E. S. FORD, Prov. Curator.

Paarl, 22 Sept. 1841.

OP ZATURDAG, 2 OCTOBER, AANST.

ZAL de Ondergeteekende als Generale Gemagtigde van Jufvrouw E. M. M. VAN SITTERD, *op de Stoep van de Beurs*, precies te 12 ure, publiek doen verkoopen, *zeker stuk altoosdurende Erfpachtland, gelegen in het Kaapsche Distrikt, in de Duinen, bewesten de Kuilsrivier, naby de zoogenaamde Langefontein, groot 12 morgen en 62 kwadraat roeden*; gemelde stuk land is zeer geschikt voor de Wynboeren tot een halfweg, of voor de Slagters, tot een legplaats van hun vee.—Voor verdere byzonderheden vervoege men zich by den Vendu-Afslager, de Heer STEYTLER, in de Stad, of by de Ondergeteekende aan de Paarl.

C. C. DE VILLIERS.

Ruim Strykgeld zal gegeven worden.

Y. Y. Schmulz

STAPEL EN FANCY GOEDEREN.

EX "COURIER."

TWENTYMAN & Co., landen nu uit bovenstaand Vaartuig, een groot assortement Negotiewaren, geschikt voor den Stads- en Buitenhandel, bestaande in:—

Voerchits,
Punjums en Baftas,
Prints en Meubelchits,
Mousline de Laine en Chalis,
Zwitsersche Kleedjes, (nieuwe styl,)
Cheine Zyden, Shawls en Sjerpen,
Fancy do.,
Cheine en fancy Linten, in verscheidenheid,
Zyden Sambrelen en Parasols,
Zyden Bandannas,
Nagemaakte Bloemen,
Effe en gedrukte Moleskins,
Wollens en Tweeds,
Gedrukte Buckskins,
Duffel, beste kwalitiet,
Camlet Mantels,
Custee Rokken en Onderbaattjes,
Drills en Gambroons,
Paramatta,
Zomerlaken,
Krip en Cassinet,
Vestings in groote verscheidenheid,
Witte en Zwarte rol Jaconet,
Tyk, Katoenen en Linnen,
Ticklenburg,
Kinderjoed,
Hembden, witte en ruwlinnen,
do. Regatta,
Dekens,
Baai, groen en wit,
Flannel, Saksisch, Welsch en Domet,
Verrekykers, Werkdoosjes,
Geweren en Pistolen,
Violen en Accordions,
Hoeden, zyden, verlakte en gossamer,
Gerold Paardenhaar,
Petten, lakens en fluweel,
Mansschoenen, dubbele band,
do. do. Pumps,
Vrouwen do, Lasting en Kabret,
Kinder do. in verscheidenheid,
Blucher Laarzen,
Dunstabel Hoedjes, in verscheidenheid,
Korsetten,
Damaste Tafelkleeden, rood en blaauw,
Toilet do. en Diaper,
Huckaback,
Kousen, katoenen en zyden,
Muslin in verscheidenheid,
Cambric Zakdoeken,
Lawns,
Kanten Voiles en Sluyers,
Geruit,
Zeildoek,
Witte en gekleurde Spreyen en Dekens,
Hollands, bruin en zwart,
Mandjes Zout,
Poolsche en blaauwe Styfsel,
Duimblaauw,
Confituren,
Broodsuiker,
Gepaste Gort en Spliterwten,
Havermeel,
Krenten,
Hammen,
Brittannia Metalen en Platedwerk,
Kwispedoren,
Congreve Zwavelstokken
Messenwaren
Karaffen, Wyn- en Bierglazen,
Yzer, Loodwit, groene Verw,
Staaflood.

Alsmede 200 kistjes Hawes Londonsche Zeep.

N.B. Fancy Goederen zullen op Vrydag ten 10 ure worden geopend.

ZOMER GOEDEREN.

PER "JIM CROW."

DE Ondergeteekenden hebben met het bovengemelde Schip ontvangen, eene wel uitgezochte overzending Goederen, voor het naderende saizoen geschikt, welke tegen de laagste pryzen te koop worden aangeboden, waaronder zyn:—

Ryke Chitsen. Muslin de Laine in stukken,
Do. do. do. in kleeden, 10 yards elk,
Saxische Merino Broekengoed,
Vale en gemelleerde Cassinetts,
Geruite do. do.,
Zwarte en gekleurde Cashmeretts,
Geruite Challis,
Gedrukte Satteen Jean,
Ryke ligt gedrukte Saxonys, enz. enz.

VENNING, BUSK & Co.

Ook voor handen, van Zan Dyks Segaren, Eau de Cologne, Zadels en Toomen, Koffy, Staal in Vaatjes, Graven No. 4, Muddenzakken, enz.

DUNDEE WAGEN ZEILDOEK.

MET de "Jim Crow" hebben de Ondergeteekenden ontvangen, eene overzending van bovengem. van de beste kwaliteit, welke zy tegen eenen zeer lagen prys kunnen verkoopen.

VENNING, BUSK & Co.

ZOETE WYN,

GELYK MET CONSTANTIA.

TE KOOP aan de Pakhuizen van den Ondergeteekende, ZOETE WYN van de volgende soorten, tegen matige pryzen, even goed als CONSTANTIA, in halfamen van 19 gallons ieder.

Zoete PONTACK,
" ROODE MUSCADEL,
" WITTE do.
" FRONTIGNAC.

De WYN zal des verkiezende worden afgebotteld.

J. J. STEYTLER, Jun. 41, Loopstraat.

KAAPSCHE WYN TE KOOP.

IN hoeveelheden tot geryf van Koopers, te worden vervoerd voor den 15 October, zynde de Pakhuizen van dien datum verhuurd.

Beste tafel Wyn ..... a Rds 10 per halfaam.
Wyn van 3 jaren oud..... " 12 dito,
Oude Sherry, 6 jaren oud.... " 15 dito.

Kontante betaling by aflevering zonder vatwerk.

Kunnen worden geproefd aan de Pakhuizen van

FRANCIS COLLISON, & Co.

Somersets-weg.

PIANO FORTES TE KOOP.

T. M. ADNEY, Piano Forte stemmer, op het Groenteplein, heeft ontvangen per *Bucephalus*, eene extra welluidende Mecrochordan en patente vierkante Piano Fortes met ronde hoeken, van de Heeren *Collard & Collard*, voormaals *Clementi*, *Collard & Collard* te London, welke kunnen worden aanbevolen als de beste Instrumenten voor eenig klimaat.

Piano Forte Kleeden gemaakt naar bestelling, en Kabinet en Cottage Pianos met nieuwe zyde beleed. Gezangen en andere Muzykstukken tegen halven prys.

NB. Ontvangen eenig Jousses Onderwysboeken voor de Piano Forte; Guitar en Vioolsnaren.

EXTRA GEZAAIDE.

DAAR de Ondergeteekende, uithoofde van den ongezonden staat zyner vrouw, zich zal bevinden aan het Zeebad, met den aanst Oogsttyd, biedt hy uit dien hoofde uit de hand te koop aan, het Gezaaide staande op de plaats *Kruywagens-kraal*, aan Zwartland, hetwelk eenen ryken opbrengst belooft, bestaande in 18 mudden Koorn, 16 mudden Haver, 3½ mudden Garst en 3½ mudden Rog. De voorwaarden zullen aannemelyk zyn, vooral die van betaling. Ook is de Ondergeteekende genegen met den Kooper billyke schikkingen aantegaan voor het inryden van gerven en verhuur van zyne merries, voor uittrappen.

De Koopers gelieven present te zyn op bovengem. plaats, op den 15 October aanst., ten 11 ure precies.

D. G. TRUTER.

Kruywagens kraal, 25 Sept. 1841.

PUBLIEKE VERKOOPING.

MEJUFVROUW de Weduwe van wylen den Heer BARZND GILDENHUIS, haar aandeel-plaats aan Karsrivier verkocht hebbende, zal uit dien hoofde, op ZATURDAG den 30 October aanstaande, publiek laten verkoopen, haren geheelen Inboedel bestaande, in Huismeubelen, Bouw- en Keukengereedschappen, als Ploegen, Eggen, Potten en Pannen, en meer andere goederen,—5 Ryd- en Trekpaarden, 20 Aanteelpaarden, allen van een extra ras, 20 Aanteelbeesten, 100 Schapen, 2 Wagens kompleet, 1 Kar dito, 1 span Tuigen, en al hetgeen ten dage der verkooping, meer te voorschyn zal worden gebragt.

Karnemelks Rivier, 24 September 1841.

J. D. DE KOCK, Vendu-Adm.

De Heer D. J. DE VOS. Afslager.

Op bovengem. Verkooping zullen mede worden verkocht, voor rekening van den Heer JAN WILLEM WESSELS, 200 extra vette Hamels.

TE KOOP.

EEN zeer goede Molwagen, men vervoege zich aan het Bureau van dit blad.

SUIKER EN ZEEP.

NU ontvangen en te koop aan de Magazynen van de Handel Maatschappy.

SIKKELS.

OP MORGEN, zal op de Vendutie van den Heer BARTMAN, worden verkocht, een vat, inhoudende 50 dozyn B.Y. Sikkels.

TE KOOP.

AAN de Pakhuizen van FORBES STILL, Java Koffy, Ryst, enz.

Mede landende van de "Jim Crow," WARREN's Zwartsel, vloeibaar en onaangemaakt.

H. HEWITT.

HOLLANDSCHE KAZEN, enz.

PAS ontvangen eene hoeveelheid van bovengem. zeer keurlyk en in eenen zeer goeden staat,—alsmede gekleurde Moleskins, Garen van alle soorten, gekleurde Chitsen, *Muslin de Laines*, witte Hembdenlinnen, Longcloth do., fancy Gambroons, *gekleurde Merino Sjerpen*,—bruine Punjums, Baftas, *B. Y. Sikkels*, koperen Ketels en Komforen, Tonteldoozen en Stalen, Vuurslagmessen, goede geele Zeep, Theesuiker, Brest loop en andere Geweren, met kaapsche kolf, van het beste maaksel, enz. enz. tegen zeer matige pryzen.

B. DANEEL, No. 45 Kerkstraat.

30 Sept. 1841.

DE Hr. G. M. NEALDS, Lid van het Koninklyke College van Chirurgyns in London, maakt den Ingezetenen van den Wynberg en deszelfs omtrek bekend, dat hy de Cottage van den Hr. ROSA, tegen over de School van "Nyverheid" in dat Dorp heeft gehuurd, en voornemens is zich aldaar op den 15 dezer te vestigen, om in de onderscheidene takken zyner Professie, zyne praktyk voort te zetten.

Kaapstad, 1 Oct. 1841.

BERIGT AAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van *Johanna Magdalena Scheepers*, Weduwe wylen *Petrus Johannes van Beelen*.

PERSONEN, die vermenen Crediteuren te zyn in bovengem. Boedel, worden verzocht hunne vorderingen in te zenden by den Heer J. BREHM, ten zynen Kantoore No. 16 Cuylerstraat, Uitenhage, binnen drie maanden van heden, terwyl zy die aan dien Boedel verschuldigd zyn, mede worden verzocht aan gezegden Heer BREHM, binnen voorm. tyd te voldoen.

JOHS. HENRICUS SCHEEPERS, } Test.
LUCAS JANSEN VAN VUUREN, } Executeuren.

Uitenhage, 24 Sept. 1841.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

In den gezamentlyken Boedel van wylen *Johan Hendrik Genade* en nagelatene Weduwe *Delia Helena ten Bengelvoort*.

ALLE Personen die vorderingen of Pretentien hebben tegen bovengem. Boedel, worden verzocht dezelve intezenden ten Kantore van den Heer Procureur BERRANGE, No. 5 Walestraat, Kaapstad, binnen 3 maanden van dato dezer; en zy die aan gem. Boedel verschuldigd, zyn worden verzocht hunne schulden onverwyld aan gez. Hr. BERRANGE te betalen, wiens kwitantie tot voldoende vrywaring zyn zal.

D. H. TEN BENGELVOORT, Test. Executrice.
C. E. S. BEALE, Geassumeerde Executeur.

Kaapstad, 30 Sept. 1841.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Mejufvrouw *Catharina Louwrens*, Wed. van wylen den Hr. *Hendrik Heyns*, van Stellenbosch.

ALLEN en een iegelyk die eenige vorderingen hebben tegen, of iets verschuldigd zyn aan bovengem. Boedel, worden by dezen verzocht, daarvan aangave of betaling te doen, by den Ondergeteekende, in de Kaapstad, binnen den tyd van de eerstkomende drie maanden, gerekend van heden.

SERVAAS DE KOCK Sen. Test. Executeur.

SCHAPEN EN LAMMEREN.

OP WOENSDAG, den 13 Oct. aanst., zal ter Plaatse en voor rekening van den Hr. PIETER DE WAAL, aan de Stellenbossche Kloof, publiek worden vekocht
850 extra vette Schapen, en
150 do Lammeren.

☞ Dit Vee is door hemzelven uit de Binnenlanden aangebragt, en de attentie der koopers wel waardig.

FAURE & Co. Vendu-Adm.

Vendu-Kantoor, Stellenbosch, 29 Sept. 1841.

1,500 *EXTRA VETTE GROOTE HAMELS.*

OP VRYDAG; den 15 Oct. aanst., zal de Ondergeteekende ter Plaatse van den Heer H. C. VAN NIEKERK Joostenberg, nu bewoond door den Heer J. DE WAAL, per publieke Vendutie laten verkoopen, bovengem. getal extra vette groote Hamels, welke stellig op den dag der Verkooping, present zullen zyn

J. M. ENSLIN.

Paarl, 28 Sept. 1841.
De Heeren FORD & HAUPT, Vendu-Adm.

1,300 *EXTRA VETTE SCHAPEN.*

OP MAANDAG, den 18 Oct. aanst., zal de Ondergeteekende ter Plaatse van den Heer J. J. LE ROUX, naby de Paarlsche Pont, per publieke Vendutie laten verkoopen, bovengemelde getal extra vette Schapen, die stellig present zullen zyn.

J. M. ENSLIN.

Paarl, 28 Sept. 1841.
De Heeren FORD & HAUPT, Vendu-Adm.

VERLOREN.

OP DINGSDAG MORGEN, den 21 dezer, een witte Arabiesche Schimmel, Reun paard met halter en riem los aan zynen nek hangende,—deszelfs kop is van eene byzondere gedaante, zynde hetzelve binnenwaarts gebogen van het voorhoofd tot naar de neus; heeft een klein teeken op den rug, als door een Zadel gedrukt, en de voorpoten zyn beslagen. Hetzelve is denzelfden avond op de Plaats van den Heer THIBORT NEETHLING aan den Koeberg gezien geworden. Die hetzelve aan den Ondergeteekende terug bezorgt, zal liberaal beloond worden, en de Schutmeesters worden vriendelyk verzocht, in geval het Paard in de Schut wordt gebragt, voor hetzelve *goed* zorg te dragen, en daarvan dadelyk kennis te geven aan den Ondergeteekende of hetzelve naar hem te zenden, wanneer de kosten dadelyk zullen worden voldaan.

E. S. FORD.

Paarl, 23 Sept. 1841.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van *Adriaan Marthinus Horak*, van de Kaapstad.

OP VRYDAG, den 29 October aanst., zal de Ondergeteekende op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op de Plaats zelve, aan den hoogsten Bieder doen verkoopen, zeker Woonhuis, met annex gelegen Huur en Pakhuis, gelegen in de Langestraat, groot 37 kwadraat roeden 119 do. voeten en 42 do. duimen, zeer geschikt tot het dryven van eenig bezigheid. Het Huur en Pakhuis heeft altyd een ruime huur opgebragt.

Verder al het Losgoed tot gem. Boedel behoorende, bestaande in Huisraad van alle soorten, als Ledekanten, Beddens, Stoelen en Tafels, Aanzettafels, enz., Porcelein, Glasen Aardewerk, Keukengereedschap, enz enz.; alsmede Negotie Goederen, Suiker, Ryst, Koffy, Schaal en gewigten, Glazenkasten, enz. enz., en verder al hetgeen tot eenen Negotiewinkel behoort.

De Koopkonditien zyn te zien op 's Meesters Bureau, en op dat van den Ondergeteekende, en de Kaart en Erfgrondbrief ten Kantore van den Hr. J. G. STEYTLER, Afslager.

A. P. HIEBNER, eenige Curator.

DE Ondergeteekende zyne Woonplaats uit de hand verkocht hebbende, zal op ZATURDAG den 23 Oct. eerstkomende, in het openbaar doen verkoopen, zynen geheele inboedel bestaande in Bouw en Keldergereedschappen, als 18 stukvaten van 4 tot 6 Leggers groot, 8 Kuipen, 60 Leggers, wyn van den laatsten oogst, voorts Trappen, Trechters, Emmers, 4 Kranen, 2 Brandewynsketels, 1 [illegible] nenketel, een Wynpomp enz.

Voorts huisraad aanteelvee, en wat verder ten dage der Verkooping zal worden aangebragt.

E. DU TOIT, Sr.

Klein Drakenstein, den 26 Sept. 1841.
De Heeren FORD & HAUPT, Vendu-Adm.
NB. De Verkooping zal precies te 9 uren beginnen.

Publieke Verkooping te Swellendam,
VAN
Ossen, Koeijen, Schapen, Paarden,
ENZ. ENZ.

In den Insolventen Boedel van *Hendrik Cornelis Wilhelmus Vermaas*, van Swellendam.

OP ZATURDAG, den 9 dezer, ten 3 ure 's Namiddags precies, zal eene publieke en stellige verkooping op de publieke Markt te Swellendam, gehouden worden van Vee tot bovengem. Insolventen Boedel behoorende, bestaande uit:—

97 Ossen en Koeyen,
260 Schapen,
1 Paard, Zadel en Toom,
2 Wagens en diverse, enz. enz. enz.

Bovengem. worden de aandacht van Slagters en Boeren wenschende hunne kudden te verbeteren en zy die verlegen zyn om goede en welgeleerde spannen Ossen, aanbevolen.

Het Vee is in den besten staat, eenige der Koeyen zyn van het beste ras, en twee spanen allerbeste en welgeleerde Ossen, bevinden zich onder het bovengem. getal. De Schapen worden byzonderlyk der aandacht van Slagters en Landbouwers aanbevolen.

E. THOMPSON, Provisioneele Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den gezamentlyken Boedel van wylen JOHAN HENDRIK GENADE, *en nagelatene Wed.* DELIA HELENA TEN BENGELVOORT.

OP DINGSDAG, den 19den October 1841, ten 11 ure des Voormiddags precies, zal aan den hoogsten Bieder worden verkocht, op de Plaats zelve, zeker Huis en Erf, gelegen in deze Tafel vallei, in Ziekedwars-straat, bevattende elf Kamers, en Keuken, Buitengebouwen, enz. met een groote werf en extra Tuin.

Alsmede een klein Huis, gelegen als boven, in Koffysteeg, bevattende twee Kamers, Voorhuis, en Keuken met achterplaats en klein vertrek op dezelve.

Koopkonditien zullen bekend gesteld worden op den Verkoopdag, en zyn intusschen te zien, op aanvraag by den Ondergeteekende, alwaar Transporten en Kaarten mede te zien zyn.

D. H. TEN BENGELVOORT, Test. Executrice.
E. C. S. BEALE, Geassumeerde Executeur.

Kaapstad, 30 Sept. 1841.

☞ Het Eigendom kan op eenigen tyd voor de Verkooping worden bezigtigd.

Meesters Bureau. Kaapstad, 7 Sept. 1841.

EDICT.—De Nabestaanden en Crediteuren van JOHANNES CHRISTOFFEL ELS, van Bok Fontein, Veldkornetschap boven Boschjesmans Rivier District Somerset, overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den overledenen en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Somerset, op Vrydag, den 22sten dag van October aanstaande, ten 10 ure precies, en alle zoodanige Personen als voormeld worden verzocht op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen als door den gezegde Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executeuren voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als voorm.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 16 Sept. 1841.

EDICT.—De Nabestaanden en Crediteuren van DIRK NICOLAAS VAN DEN BERG, voormaals van het District Graaff-Reinet, overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den overledenen en alle anderen die zulks moge aangaan zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau te Graaff-Reinet, op Zaturdag, den 30sten dag van October aanstaande, ten 10 ure precies; en alle zoodanige Personen als voormeld, worden verzocht op den tyd en plaats voormeld, tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen als door den gez. Meester zullen worden aangesteld tot Dative Executeur of Executeuren voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voorm.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

GEDROST.

OP Zaturdag nacht den 11 ultimo, myn jeugdige apprentice THOMAS REILLY, die gekleed was in een donker bruin baatje, vale lakensche broek en blinkende hoed,—buitendien heeft hy met zich genomen eene Schotsche geruite jas en witte broek; hy heeft veel sproeten, ligt haar, een groote mond, een eenigzins platte neus, goed voorkomen en lacht dikwyls wanneer men hem toespreekt; die gem. jeugdige emigrant apprehendeert, zal beloond worden, en eenig persoon, hem na deze kennisgeving ophoudende, zal volgens de wetten worden vervolgd.

Boomstraat, Kaapstad.

R. CROZIER.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, 30 *September* 1841.

IN Executie van het Gewysde van het Hooge Geregtshof, in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD,
ROBERT HENRY LINDSELL,
versus
CHARLES PERRY.
THOMAS CHRISTIAN versus Gem. PERRY.

Op Zaturdag den 2 Oct. 1841, op de Commissie Verkooping van den Heer R. JONES, Kaapstad, ten 11 ure 's Voormiddags, van Meubelaire Goederen, bestaande in Tafels, Stoelen, Sofa, Tapyten, Beddegoed, Glas, en een Kabinet, Piano Forte, en verscheidene andere artikelen.

HOME, EAGER & Co. versus JOHN WILKINSON ELLIOTT & THOMAS ELLIOTT, handelende onder het Vennootschap van ELLIOTT BROTHERS.

Op Dingsdag den 5 October 1841, te 11 ure, 's voormiddags, ten Woonhuize van de ged. gelegen aan Constitution Hill, naby de Kaapstad, van mahonyhouten en andere meubelaire Goederen van onderscheidene soorten, Glas- en Aardewerk, Chinasche- en Plettywaren, Kombuisgereedschap, een Kar en Paard.

AFDEELING VAN UITENHAGE.
JOHAN ABRAHAM VOGEL, en anderen,
versus
JOHAN ANDRIES HOLTSHAUSEN en
PIETER JACOBUS HOLTSHAUSEN.

Op Maandag den 18 Oct. 1841, ten 10 ure 's Voormiddags ter plaatse van den gedaagden, genaamd "Weltevreden," Oliphantshoek, gelegen in de Afdeeling van Uitenhage, van Meubelaire Goederen, van onderscheidene soorten, eene hoeveelheid Porcelein, Kombuisgereedschappen, Bouwgereedschappen enz., alsmede eene hoeveelheid Ossen, Koeijen, Kalven, Paarden, Schapen, 2 Ossenwagens compleet, Geweren, enz.

J. STEUART, Baljuw.

OVERLEDEN, in den ouderdom van 68 jaren, Mejufvr. JOHANNA MAGDALENA SCHEEPERS, Weduwe van wylen PETRUS JOHANNES VAN BEELEN, waarvan kennis gegeven wordt aan Familie en Vrienden.

Uitenhage, 24 September 1841.

J. HEN. SCHEEPERS.
L. JANSEN VAN VUUREN.

DAAR onze zoon, JOHANNES HERMANUS REDELINGHUIS, zich op den 13 dezer, alleen in het Houtbosch begeven heeft, om een Boom neder te vellen, zoo heeft hy het ongeluk gehad, onder gemelden Boom, by het nedervellen te geraken, waardoor beide zyne beenen verbryzeld zyn, en in dien toestand onder gemelden Boom is verbleven, van des morgens 10 uren, tot omtrent 10 uren des avonds zonder eenige hulp, waarvan het gevolg is geweest, dat na een ziekbed van 8 dagen, het koud vuur in dezelve is gekomen; en het den vrymagtigen God van leven en dood behaagde, hem, tot onze innigste droefheid (daar hy een steun van ons Huisgezin was,) zoo wy hopen en vast vertrouwen, in zyne eeuwige heerlykheid optenemen, in den jeugdigen ouderdom van 21 jaren, 11 maanden en 21 dagen.—Wy geven dus by deze van ons zeer smartelyk verlies aan Nabestaanden en Vrienden kennis. [illegible] wy deze gelegenheid niet kunnen voorbygaan, onze [illegible] dankbaarheid te betuigen, aan de Ingezetenen van deze stad, voor hunne edelmoedige oppassing en hulp, zoowel aan den overledenen, gedurende zyne ziekte, als aan ons, zyne bedroefde ouders betoond, hopende zy voor diergelyke ongelukkige Sterfgevallen, mogen behoed worden.

J. REDELINGHUIS,
S. J. H REDELINGHUIS, geb. DU PLEZIES.

George-stad, 23 Sept. 1841.

EEN WILD BEEST
OF
GNOE,

MAK en gezond, zal op MORGEN, den 2 Oct. op de Commissie verkooping van den Hr. J. G. STEYTLER, Gz. op de Parade worden verkocht.

---

7 Laatste Kwartier.......... 10u. 25m. 's Nachts.
14 Nieuwe Maan.............. 5u. 41m. 's Namiddags.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD, DEN 1 OCTOBER 1841.

AAN ADVERTEERDERS EN INTEEKENAREN IN DE STAD.

Daar dit blad voortaan twee malen 's weeks, dat is, des Dingsdags en Vrydags zal worden uitgegeven, zullen Advertentien voor het blad van aanstaanden Dingsdag, worden aangenomen tot Maandag te 1 ure.

Ook worden Adverteerders vriendelyk verzocht om, wanneer hunne Advertentien herhaald moeten worden, op dezelve bekend te stellen in welk blad (in dat van Dingsdags of Vrydags) zoodanige herhaling moet geschieden;—terwyl in gebreke daarvan, dezelve in het nommer dat het eerste uitkomt, weder zullen worden geplaatst.

AAN ONZE BUITEN INTEEKENAREN.

Wy maken aan onze Inteekenaren in de Buiten Distrikten bekend, dat wy, wenschende, indien mogelyk, nuttiger te zyn, ons Blad twee maal 's weeks, zynde op elken Dingsdag en Vrydag, zullen uitgeven. Het blad van Dingsdag, zullen de Inteekenaren by onze Agenten kunnen verkrygen, aan de *Paarl*, op elken Woensdag morgen en te *Stellenbosch*, op elken Woensdag namiddag, wanneer de Postwagen aankomt. Aan de *Wynberg* en *Simon's-stad*, zal het blad van Dingsdag met den Post van dien dag worden verzonden. Zooals by eene vorige gelegenheid is bekend gemaakt, zal de Inteekening voor het tweede blad slechts Rds. 9 voor een geheel jaar zyn, makende daarom voor beide nommers, Rds. 28 per jaar. Daar echter onze Inteekenaren in de verder afgelegene deelen der Kolonie, het voordeel van gene andere dan de Vrydag's post genieten, en gevolgelyk beide nommers te gelyk met de post van Vrydag zullen ontvangen, zyn wy voornemens tot hun gemak en voordeel, beide nommers in eens op elken Vrydag te publiceeren, zoodat het geheel blad van Dingsdag, een Byvoegsel zal zyn, tot het blad van Vrydag. Volgens deze schikking, zal zoodanige Inteekenaar voor *dat* een nommer met het Byvoegsel, worden belast met slechts 3 Ryksdaalders voor het geheel jaar, in byvoeging tot de tegenwoordige Inteekening. Eenig Inteekenaar van Stellenbosch of de Paarl, die *slechts* het blad van Vrydag mogt verkiezen te hebben, met het Byvoegsel, wordt verzocht, daarvan aan onzen Agent kennis te geven, anders zullen beide nommers afzonderlyk worden verzonden.—Voor Advertentien zie onze bovenstaande kennisgeving.

HET Gouvernement te huis, heeft het lot dezer Kolonie beslisd, met betrekking tot den invoer van Arbeiders, of liever, Lord JOHN RUSSELL heeft zynen eigenen maatregel, den bodem ingeslagen.

Toen de instructien aan het Land en Emigratie Committee, gelastende den verkoop van Kroon Landeryen en de aanwending der inkomsten daarvan, ten einde immigratie te bevorderen en arbeiders intevoeren, deze Kolonie bereikten, zyn de Kolonisten dadelyk in eene publieke byeenkomst te voorschyn getreden, om aan den Gouverneur dezer Kolonie te verzoeken, dien last ten uitvoer te brengen, voor zoo verre als deze Kolonie betrof. Een Committee werd mede aangesteld, om het plan uittewerken, en een ieder was begeerig hetzelve ten uitvoer gebragt te zien.

Sir GEORGE NAPIER, heeft echter koud water over hetzelve geworpen. De Wetgevende Raad werd daarover geraadpleegd, alwaar hetzelve even koel ontvangen werd. Men refereerde zich toen naar het Gouvernement te huis, en het antwoord dd. 26 Juny 1841, zal in eene andere kolom van dit blad worden gevonden.

Het besluit van Lord RUSSELL, is thans voor het publiek, en daar hetzelve het gevoelen van Sir GEORGE NAPIER bevestigt, deelt de depeche, het besluit bevattende, ronduit de reden mede, welke door het Gouvernement dezer Kolonie is gegeven, tegen de aanwending van de inkomsten van landeryen tot het voorgestelde einde.

Dat wy van het Gouvernement gene hulp te wachten hebben, is buiten allen twyfel "£12,000 's jaars, uit de inkomsten der Kolonie" zegt Sir GEORGE NAPIER, "zoude eene bron zyn van finantieele moeijelykheid." Het gevolg moet onvermydelyk zyn,—dat de eenige en laatste hulp welke de half geruïneerde Boer nog te wachten had, aan hem thans niet kan worden verleend.—Gene nieuwe wegen zullen worden gemaakt, noch kunnen die welke er bestaan, behoorlyk gerepareerd worden, en daar de Boer dientengevolge de middelen niet hebben zal om zyne produkten ter markt te brengen, uit gebrek aan behoorlyke en veilige wegen, zal het gevolg zyn, dat, terwyl de landbouw aldus lydt, de Kolonie in hare hulpbronnen verachteren en de publieke inkomsten grootelyks verminderen zullen.

Wat moet dan onder zulke omstandigheden gedaan worden? De toestand van onze boeren en voornamelyk van onze Wynboeren, is wezenlyk beklagenswaardig. Lydende aan den eenen kant, onder een groot gebrek aan goede arbeiders, tot het doel van den landbouw en beroofd aan den anderen kant, van behoorlyke wegen, behoeft niemand te vragen, wat de gevolgen zyn zullen of moeten. Eenige weken geleden, werd eene wynplaats, gelegen naby het Dorp Stellenbosch, welke voor 2 of 3 jaren geleden, was ingekocht voor *f*80,000, verkocht voor *f*27,000, en eene andere tusschen deze Stad en Stellenbosch, welke belast was voor omtrent *f*100,000 is verkocht voor *f*45,000! Hier zyn de gevolgen proef-ondervindelyk bewezen, en om den kelk der bitterheid, tot den rand te vullen, zyn de imposten op onze wynen die in de Zuster-Kolonie, Nieuw Zuid-Wales, worden ingevoerd, met 10 per cent. vermeerderd, en onze markt in het Moederland, met eenen algeheelen ondergang bedreigd, door eene vermindering der imposten op Fransche Wynen. Wat moet er nu gedaan worden?

Dr. O'FLINN en de Heer J. G. FAURE, beide te Stellenbosch woonachtig, en onder hunne meer onmiddelyke opmerking hebbende de dringende noodzakelykheid dat er iets moet worden gedaan, zyn op eene edele wyze te voorschyn getreden, om die kwestie optewekken. Hun beroep op het Publiek zal in eene andere kolom worden gevonden, en, ofschoon wy met hen in den voorgestelden maatregel, niet kunnen instemmen, denken wy echter, dat zy lof verdienen, door een vraagpunt van zoo veel belang, te hebben aangeroerd.

Zy stellen voor "den Gouverneur in Rade by Petitie te verzoeken een tax, by wege van percentage te heffen op alle vaste goederen in de Kolonie, tot een bedragen van £15,000 tot 20,000, uitsluitelyk te worden aangewend tot het maken van wegen en bruggen en het invoeren van arbeiders." Wy hopen dat de Kolonisten zullen stil staan, alvorens dit voorstel aantenemen. Het zal eene nieuwe belasting op de Boeren leggen, welke zy *niet* betalen kunnen. Zy zyn reeds buiten staat de bestaande land-belasting, recognitie genaamd, te betalen, en hoe kan men dan verwachten, dat zy instaat zullen zyn, additioneele belastingen optebrengen? Aan den anderen kant zal men de Landeigenaren *alleen* doen betalen, ter bestryking der kosten van algemeene verbeteringen, welke gelykkelyk, indien niet meer, zoodanige personen bevoordeelen die geen vastgoed bezitten, en gevolglyk, geen deel in de kosten hebben.

Men zoude mede kunnen vragen, welke waarborg zal het Publiek hebben, dat de opbrengst der belasting *uitsluitelyk* zal worden aangewend tot het voorgestelde doel? Zyn wy vergeten, hoe, het papieren geld, tot welks vernietiging last gegeven was, weder in circulatie gebragt is *om de algemeene kosten der Kolonie te bestryken*?—Zyn wy volkomen bekend, hoe de belastingen, geheven tot *het maken en repareeren van de Cradocks Kloof, zyn aangewend?* Niet lang geleden, werden wy onderrigt, dat het grootste gedeelte dier belasting in de algemeene kas was gestort. Zyn wy zeker, dat zoodra de som van £15,000 zal zyn geheven als voorgesteld, het Gouvernement niet weder salarissen verhoogen en pensioenen uitreiken zal?

Deze zyn punten welke het Publiek wel diende te overwegen, alvorens zy denken, om de voorgestelde belasting te verzoeken.

Immigratie!—Kan dit doel niet bereikt worden door een Gouvernements maatregel, gelykstandig aan dien, genomen in Britsch Guiana? Laat het Gouvernement onder gezag van den Wetgevenden Raad, eene publieke beleening heffen, op schuldbrieven, renten doende. Laat het aldus geheven bedragen, aangewend worden ter bestryking der kosten voor den invoer van Arbeiders, en laat een ieder, die een arbeider bekomt, van de aldus ingevoerden, eene zekere som betalen, en de onderscheidene sommen, aldus betaald, aangewend worden, om de publieke beleening, allengskens aftebetalen. Door dezen maatregel, zal de eenige koste voor de publieke inkomsten, de renten zyn, maar daar dezelve een is, welke de geheele Kolonie, direct of indirect, bevoordeelen zal, is het niet dan billyk, dat de kosten door de geheele Kolonie, gedragen worden.

Een kapitaal van £3 a 4000 aldus tot dat einde verkregen, zoude, gelyk wy geinformeerd zyn, voldoende zyn voor den invoer van omtrent 3 a 400 Arbeiders, hetwelk, genomen tegen 6 per cent. een bedragen zoude uitmaken van slechts omtrent £200. Daar nu dit bedragen, of zelfs meer, kon worden bespaard, door onnoodige ambten afteschaffen, of de jonge, wakkere en bekwame Pensionarissen aantestellen, kunnen wy gene objectie, aan den kant des Publieks, tegen zulk eenen maatregel, te gemoet zien.

Wegen! veel kan gedaan worden, met geringe kosten, indien de wil of de geneigdheid er slechts bestaat. Getuige het altoos blyvend gedenkteeken, hetwelk de Hr. RYNEVELD, de Civile Commissaris van Stellenbosch, voor zichzelven heeft daargesteld, door het maken van den weg over de kloof van Stellenbosch,—voltooid onder zyne directie door de Stellenbossche Bandieten en met behulp van eene geringe som gelds, door eenige der Ingezetenen van die Stad, bygedragen. Waarom kunnen de Bandieten niet over het algemeen tot hetzelfde einde worden gebezigd? In plaats daarvan klaagt men over het algemeen, dat zy door de ambtenaren in de Buiten-distrikten tot private werken gebruikt worden.

Ga zulk een misbruik tegen,—zet den eersten ambtenaar uit zynen post, die eenigen bandiet door den Regter gevonnisd zynde, om aan de *publieke werken* te arbeiden, tot *private werken* gebruikt of gedoogt te worden gebruikt. Schrik dezulken niet af, of beledig hen niet op eene gemeene wyze die het Gouvernement van dusdanige onbehoorlyke handelwyze kennis geven, en men zal genoegzaam arbeiders kunnen vinden, om aan het maken of het repareeren van publieke wegen, te werken.

Laat het Gouvernement dezen maatregel aannemen, en eene geringe som, uit de algemeene inkomsten, bespaard uit salarissen en pensioenen, zal voldoende zyn om het werk te doen, waarnaar de geheele Kolonie zoo luidkeels vraagt. De inkomsten van het Gouvernement hangen af van de middelen van de belasting betalers;—indien zy gene hebben, indien het Gouvernement voor hen, in hunnen half geruïneerden staat, niets doen wil, wat zal van de Kolonie worden? Eene *Vertegenwoordigende Wetgevende Vergadering*, evenwel, zoude voor de publieke welvaart dat doen, hetgeen het tegenwoordig bestuur, met eene onverschoonbare onverschilligheid nalaat te doen, en de Boeren zouden het voordeel van dat vertegenwoordigend stelsel, spoedig ondervinden.

Zekere personen, die men zegt van het Eiland Johanna te zyn aangekomen, worden dagelyks door de straten paradeerende gezien, en daar niemand schynt te weten van waar zy hun onderhoud verkrygen, vraagt men natuurlyk, of zy weder op kosten der Kolonie, moeten worden onderhouden.

De Sultan van Johanna en gevolg, waren gedurende 1833—35, in de Kolonie, een huis in de Breestraat bewonende, vol op levende en hun gewone Harem hebbende, hetgeen de Kolonie £1,570 gekost heeft;—wy hadden mede gedurende 1836—39 zekere bezoekers, ten koste van £500. Om wegen te maken, of dezelve te repareeren, ten einde de Kolonie voor volmaakten ondergang te bewaren, zyn de inkomsten der Kolonie ontoereikend, maar om eene party ledig-loopende vreemdelingen te onderhouden, met wien wy niets te doen hebben......Gene Vertegenwoordigende Vergadering ten minsten, zoude zulk eene verkwisting van het publiek geld gedogen.

WORCESTER.

VERTEGENWOORDIGEND LIGCHAAM.

18 SEPTEMBER.—De algemeene byeenkomst van de Ingezetenen dezer plaats, ten einde de inzigten en gevoelens van de Ingezetenen van dit distrikt, nopens een Vertegenwoordigend Wetgevend Ligchaam in deze Kolonie te vernemen, heeft op heden, voor een aanzienlyk getal van respectabele lieden, ter Raadzale alhier, plaats gevonden, als wanneer de waardige Civile Commissaris, de Wel-Ed. Heer P. J. Truter, tot den stoel geroepen werd.

Nadat de byeenkomst door dezen waardigen Voorzitter in eene zeer gepaste aanspraak geopend was geworden, zyn de volgende Resolutien voorgesteld, en met eenparigheid van stemmen aangenomen:—

I. Voorgesteld door den Heer J. du Toit, Jz. gesecondeerd door den Heer W. de Wet, en unaniem aangenomen.

Dat deze byeenkomst altyd bezield geweest is met eene overtuiging, dat het Regerings-stelsel gegrond op eene billyke en gelyke vertegenwoordiging, door middel eener vrye kiezing, het best geschikt is voor de aangelegenheden en het goede bestier dezer Kolonie.

II. Voorgesteld door den Hr. J. H. Meiring, gesecondeerd door den Hr. F. L. Lindenberg, en unaniem aangenomen.

Dat deze byeenkomst zich overtuigd houdt dat de liberale en verlichte geest welke in de Raden des Britschen Gouvernements heerscht, aan de ingezetenen dezer kolonie het voorregt niet zal weigeren eener instelling, welke voordeelig zyn zal zoowel voor het moederland als voor deze kolonie.

III. Voorgesteld door den Heer W. de Wet, gesecondeerd door den Hr. J. J. Jurgens.

Dat eene nederige Petitie van wege de ingezetenen dezer stad en hare omstreken aan Hare Majesteit de Koningin, en aan beide Huizen des Parlements, bovenstaande resolutien insluitende en smeekende om het voorregt van een *Vertegenwoordigend Wetgevend Ligchaam*, ontworpen en ter teekening worde aangeboden.

IV. Voorgesteld door den Hr. J. G. de Labat, gesecondeerd door den Heer Jan Swanevelder.

Dat de Heeren Wouter de Wet, J. H. Meiring en B. J. de Labat tot een committee worden benoemd om zoodanig eene Memorie optemaken, en, wanneer door de ingezetenen onderteekend, dezelve op de gewone wyze, intedienen en overtezenden.

V. Voorgesteld door den Hr. W. de Wet, en eenstemmig aangenomen.

Dat de dank dezer byeenkomst verschuldigd is aan den Voorzitter voor zyn bekwaam en pryzenswaardig gedrag in den stoel.

MUNICIPALITEIT.

Ik heb het genoegen U te kunnen melden dat in de publieke byeenkomst van Resideerende Huishouders dezer plaats, gehouden op den 10de laatstleden, door eene *groote* meerderheid is beslisd geworden, dat Municipale Regulatien voor deze stad zullen worden aangenomen, en dat in de tweede byeenkomst, op gisteren gehouden, 12 personen zyn gekozen, tot het ontwerpen van de noodige Regulatien voor deze stad en environs, hebbende de Wel-Ed. Heer Wouter de Wet, Vrederegter, ter plaatse alhier, in beide deze byeenkomsten, als Voorzitter geageerd.—*Correspondent.*

PUBLIEKE WEGEN EN INVOER VAN ARBEIDERS.

Stellenbosch, 20 Sept. 1841.

VRIENDEN EN MEDE-KOLONISTEN!—Daar het volkomen duidelyk is dat wy volgens den tegenwoordigen staat onzer koloniale finantien, niet kunnen verwachten, dat het Gouvernement eenige dier publieke werken, zoo als wegen, bruggen, enz. tot stand brengen kan, van het belang waarvan, hetzelve, zoowel als wy, overtuigd zyn, wilden wy ter uwer overweging de gepastheid voorstellen, eene memorie aan Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade intezenden, verzoekende dat een zeker ongeld moge worden geheven op alle vaste goederen in de kolonie, tot zulk een bedragen als hetwelk, van £15,000 tot £20,000 per jaar zoude opbrengen, *uitsluitelyk* te worden aangewend tot het maken van wegen, bruggen, enz. en den invoer van arbeiders.—Deze belasting, komt ons het billykst voor, daar dezelve door allen gelyklyk zoude worden gevoeld, volgens het bedragen hunner bezitting in het land; en dezelve zoude by vergelyking gering zyn, wy gelooven, over het *geheel* genomen, 4s. 6d., op elken bezitter.—Indien ons narigt naauwkeurig zy, erlangt de Kaapstads Municipaliteit een inkomen van 9 of £10,000 uit eene belasting van 3 farthings in het pond. Wy verzoeken derhalve, dit onderwerp onder uwe ernstige overweging te nemen, en publieke byeenkomsten met Zyner Excellenties sanctie te houden, ten einde de gepastheid van dit voorstel, zoo spoedig doenlyk, in overweging te nemen.—Houdt u overtuigd dat de aanbeveling "*om uzelven te helpen*" eene goede in praktyk is, ofschoon gy er over tafel om lagchen moogt.—De copy eener depeche van Lord John Russell, verschenen in den *Commercial Advertiser* van ll. Zaturdag, noopt ons, op dit onderwerp, met des te meer ernst, aantedringen.

Wy zyn,
Uwe heilwenschers,
Dr. O'FLINN,
J. G. FAURE,

No. 187. [COPY.]

Downingstraat, 26 Juny 1841.

MYNHEER.—Ik erken den ontvangst uwer Depeches No. 19 en 20 van den 15 Maart ll., rapporteerende op de twee daarin geslotene petitien van eenige Ingezetenen van de westelyke en oostelyke districten der kolonie onder uw bestuur, die verzoeken dat het grondbeginsel, vervat in myne instructien aan de land en emigratie commissarissen, betrekkelyk den verkoop van kroon-landeryen, met betrekking tot de Kaap de Goede Hoop, moge worden gevolgd.

Het blykt uit uw rapport dat van vyftig millioenen acres land in de kolonie, waarover door de kroon niet is beschikt geworden, niet meer dan vyf millioenen in eenigen graad tot bebouwing geschikt zyn.

Deze hoeveelheid lands echter, indien werkelyk verkoopbaar, kon in een goed klimaat en met middelen van communicatie, volkomen genoeg zyn, om middelen daartestellen ter overbrenging van arbeiders voor de kaap.

Maar het blykt verder, ten eersten, dat eene recognitie van 6 pence voor 100 acres, verderflyk hoog is, en dat de prys van 5 shillings per 100 acres, na betaling der kosten van opmeeting, volgens uw gevoelen, niet zal worden verkregen.

Ten tweeden, dat er gene voldoende aanmoediging bestaat, om arbeiders overtehalen naar de kaap te komen.

Ten derden, dat eene deductie van £12,000 per jaar van de inkomsten der kolonie, een bron van finantieele verlegenheid zyn zoude.

Onder deze omstandigheden, kan ik in het voorstel der supplianten niet toestemmen, om de recognitien en de lands inkomsten, op de door hen voorgestelde wyze, aantewenden.

De ware behoefte der kolonie is den invoer van kapitaal. Er kan weinig twyfel bestaan of kapitaal kan, met wegen, havens en vele millioenen acres verbeterbaar land, met voordeel in de kolonie worden aangewend.

Maar wy moeten niet beginnen met het uitvoerend bewind de handen te binden, hetwelk groote sommen voor kerken publieke werken, opvoeding en andere onkosten, te betalen heeft.

De beste wyze om verbetering daartestellen, zoude zyn, plaatselyke belastingen opteleggen, beide, op bestaande steden en nieuwe volkplantingen, ter plaatselyke verbetering, voor policie, scholen en wegen, opvoeding en andere uitgaven. Indien dit gedaan werd, zoude een groot gedeelte der Lands Inkomsten, tot emigratie kunnen worden aangewend.

Gy zult deze inzigten aan de supplianten gelieven mede te deelen, en gy zult het verzoek der supplianten der westelyke districten, om de aanstelling van eene commissie van onderzoek, "ter overweging van de beste wyze, om de inwendige verbetering der kolonie te bevorderen," inwilligen.

Ik ben Mynheer,
Uw zeer gehoorzame onderdanige Dienaar,
(Get.) J. RUSSELL.

Aan Majoor Generaal Sir G. NAPIER, K.C.B.,

Een ware copy,
W. SMITH,
Hoofd Klerk van het Koloniaal Bureau.

THE

ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, OCTOBER 1, 1841.

TO ADVERTISERS.

As this Paper will in future be published twice a Week, viz., every Tuesday and Friday,—Advertisements for Tuesday next, will be received until One o'Clock on Monday.

Advertisers are also kindly requested, should they wish their Advertisements to be re-inserted, to notify on the same whether such re-insertion is to take place in Tuesday's or Friday's Paper, while without such notice, the same will be repeated in the next following number.

TO OUR COUNTRY SUBSCRIBERS.

We beg to announce to our Subscribers in the Country, that, desiring to be more useful, if possible, our paper will be published twice every week, being on every *Tuesday* and *Friday* morning. The *Tuesday's* paper will be obtainable at our Agents, at the *Paarl*, every Wednesday morning, and at *Stellenbosch*, every Wednesday afternoon, on the arrival of the Post-wagon. To *Wynberg* and *Simon's Town* the Tuesday's paper will be forwarded by the Post of that day. As we mentioned, on a former occasion, the subscription for the *second paper* will be only 9 Rds. for a whole year, making therefore, for both numbers, Rds. 28 for the year. As, however, our subscribers in the remoter Districts and other parts of the Colony, who do not enjoy the advantage of any other but the Friday's post, and will consequently receive both numbers by the Friday's post, at the same time, we intend, for their convenience and benefit, to include both papers in one number, which will be published on every Friday, so that the whole of the Tuesday's paper, will be contained in a supplement to the Friday's paper, and by this arrangement such subscriber for *the* one paper with the supplement, will be charged with only 3 Rds. for the whole year, in addition to the present subscription. Any subscriber at Stellenbosch or the Paarl, who may desire to have the Friday's paper *only* with the supplement, will be pleased to notify the same to our Agent, otherwise both numbers separately will be forwarded. For advertisements see our above Notice.

The Home Government have decided the fate of this Colony, in respect of the importation of laborers, or rather, Lord John Russell has burked his own measure!

When the Instructions to the Land and Emigration Commissioners, directing the disposal of Crown Lands, and the appropriation of the Revenue derived from it, towards facilitating immigration, and importing laborers, reached this Colony, the inhabitants at once came formed at a public meeting to apply to the Governor of this Colony for the carrying out of that direction, in as far as this Colony was concerned. A Committee was also appointed for the purpose of forwarding the scheme, and all minds were anxious for its execution.

Sir George Napier, however, threw cold water over it. The Legislative Council was consulted upon it, where it was equally coolly received. Reference was made to the Home Government, and the reply, dated 26th June, 1841, will be found in another column of this paper.

The decision of Lord Russell is now before the public, and as it confirms the opinion of Sir George Napier, the despatch, conveying the decision, fairly sets forth the reasons adduced by the Government of the Colony, against the appropriation of the Land Revenue in the manner suggested.

That from the Government therefore, we have no support to expect, is beyond doubt. "£12,000 a-year from the Revenue of the Colony," says Sir George Napier, "would be a source of financial embarrasment." The consequence must inevitably be, that the only and last assistance, which the half ruined farmer was led to expect, cannot now be extended to him. No new roads will be made, nor can the existing be properly repaired, and as the farmer will thus not have the means of bringing his produce to the Market, for want of proper and safe roads, the consequence will be, that whilst agriculture is thus suffering, the Colony in its resources will retrograde, and the public Revenue decrease materially.

What then, under such circumstances, is to be done? The situation of our farmers, and particularly our wine growers, is really deplorable. Suffering, on the one hand, under a severe want of efficient laborers, for the purpose of agriculture, deprived, on the other hand, of proper roads, no one need ask what will, what must be the consequences? A few weeks ago a wine farm, situate in the vicinity of the town of Stellenbosch, purchased 2 or 3 years ago for *f*80,000, has been sold for *f*27,000; and another, between this town and Stellenbosch, which was mortgaged for *f*100,000, has been sold for *f*45,000! Here the consequences are clearly proved, and to fill the cup of bitterness to the very brim, the duties on our wines imported in the sister Colony of New South Wales, have been increased with 10 pCt., and our market in the Mother Country is threatened with an entire destruction, by a reduction of the duties on French wines. What then must be done?

Dr. O'Flinn and Mr. J. G. Fauee, both residing at Stellenbosch, and having more immediately under their observation, the urgent necessity of something at least being done, have nobly stepped forward to raise the question. Their appeal and suggestion to the public, will be found in another Column our paper, and although we cannot bring our mind to agree with them on the proposed measure, yet we do think, that they deserve praise, in raising a question of such vital importance.

They propose to petition "the Governor in Council to levy a percentage on all landed property in the Colony, to an amount of £15,000 to 20,000, to be applied solely to the construction of roads and bridges, and to the importation of laborers." We hope the Colonists will pause before they adopt this suggestion. It will entail an additional tax upon the farmers, which they *cannot* pay. They are already unable to pay the existing land tax, called Recognition; how is it to be expected that they will be able to bring up this additional tax? On the other hand it will be calling upon the landed proprietors *only*, to defray the expense of general improvements, which benefit equally, if not more so, such persons, who have no landed property at stake, and consequently bear no part in the expense.

It may be asked also, what guarantee will the public have, that the proceeds of this tax, will be employed *solely* as proposed? Have we forgotten how the paper money, which was directed to be destroyed, was again put into circulation, *to meet the general Expenditure* of the Colony? Are we as yet fully aware how the taxes raised *for the making and repairing of the Cradock Pass*, have been employed? Not long ago we were informed that the greatest part of that Revenue went into the general Treasury. Are we sure that the sum of £15,000, having been raised as proposed, the Government will not again increase salaries and pensions?

These are points which the public may well consider, before they think of petitioning for the raising of the proposed tax.

Immigration! May it not be obtained by a Government measure, similar to that adopted, we think, in British Guiana? Let Government, under the authority of the Legislative Council, raise a public loan on Debentures, doing interest; let the amount so raised, be employed to defray the expenses for introducing laborers; and let every person who obtains a labourer from those that are so imported, pay a certain sum, and these several sums so paid, be employed to gradually pay off the public loan. By this measure the only expense to be entailed upon the general Expenditure, will be the interest; but as it is a measure which will either directly or indirectly benefit the whole Colony, it is but fair that such expense should be borne by the whole Colony. For this purpose a capital so raised of about £3 à 4000, would be sufficient, as we are informed, for the introduction of about 3 à 400 laborers, of which the interest, taken at 6 pCt., would amount to only about £200. Now, as this sum, or even more might be saved, by abolishing unnecessary situations, or employing the young, vigorous, and able pensioners, we cannot appreciate any objection, on the part of the public, against such a measure.

Roads! Much may be done, with little expense, if there be only the will or inclination. Witness the everlasting monument which Mr. D. van Ryneveld, the Civil Commissioner of Stellenbosch, has raised for himself, in the construction of the road over the Kloof of Stellenbosch, —effected, under his direction, by the Stellenbosch convicts, and with the assistance of a paltry sum of money, contributed by some few inhabitants of that town. Why cannot the convicts be generally employed for the same purpose? Instead of this, it is generally complained that they are employed, by the Functionaries in the Country Districts, in private works. Discountenance such a practice—dismiss the first functionary who employs, or suffers to be employed, on *private works*, any convict, who has been condemned by the Judge to be employed at *public works*;—bully not, nor scurrilize those, who inform Government of such improper employment, and sufficient laborers will be obtained, to work at the making or repairing of public roads.

Let the Government adopt this measure, and a small allowance from the general Revenue, saved from salaries and pensions, will be sufficient to do the work, for which the Colonists so loudly call. The Revenue of the Government depends from the means of the tax-payers; if they have none, if, in their half-ruined state, Government will do nothing for them, what must become of the Colony? But a *Representative Legislative Assembly* would perform that for the public weal, which the present Government, with an unpardonable apathy, neglect to do, and the farmers would soon experience the advantage of that representative system.

Certain persons, said to have arrived from the Island of Johanna, are seen daily parading the streets, and as nobody seems to know how they obtain their support, it is necessarily asked, whether they are again to be supported at the expense of the Colony. The Sultan of Johanna and suite were in this Colony during 1833—35, occupying a house in the Bree-street, living in high style, and having their usual Harem, which cost the Colony £1,570; we had also, during 1836—39, certain visitors, at an expense of £500. To make or repair roads, to free the Colony from utter ruin, the Revenue of the Colony is inadequate, but to support a set of idle strangers, with whom we have no concern.....No Representative Assembly, at least, would countenance such a disposal of the public money.

WORCESTER.

REPRESENTATIVE ASSEMBLY.

Sept. 18.—The general meeting of the inhabitants of this place, for the purpose of ascertaining the views and opinions of the inhabitants of this District, in respect of a Representative Legislative Assembly in this Colony, has this day taken place. A great number of the most respectable persons attended for that purpose in the Court Hall at this place, when the worthy Civil Commissioner, P. J. Truter, Esq. was called to the chair.

After the meeting was opened by that worthy Chairman, with a very appropriate speech, the following Resolutions were proposed and unanimously adopted:—

1. Moved by Jan du Toit, Jan son, Esq. seconded by Wouter de Wet, Esq., and unanimously adopted,

That this meeting have ever been impressed with a conviction, that the system of Government based upon fair and equal representation by means of a free election of the people, is the best adapted for the interests and good Government of this Colony.

2. Moved by J. H. Meiring, Esq., seconded by F. L. Lindenberg, Esq., and unanimously adopted,

That this meeting feel persuaded, that the liberal and enlightened spirit which prevails in the Councils of the British Government, will not deny to the Inhabitants of this Colony, the boon of an Institution which will be beneficial both to the Mother Country and to this Colony.

2. Moved by Wouter de Wet, Esq., seconded by J. J. Jurgens. Esq.. and unanimously adopted,

That a humble Petition, on the part of the inhabitants of this town and its vicinity, to her Majesty the Queen, and to both the Houses of the Imperial Parliaments, embodying the above Resolutions, and praying for the boon of a *Representative Legislative Assembly*, be drawn out and submitted for signature.

4. Moved by J. G. de Labat, Esq., seconded by Jan Zwanevelder, Esq., and unanimously adopted,

That Messrs. Wouter de Wet, Johs. Henricus Meiring, and Barnabe Jean de Labat, be appointed in a Committee, to draw out such Memorial, and when signed by the Inhabitants, to present and transmit the same in the usual way.

5. Moved by Wouter de Wet, Esq., and carried by acclamation,

That the thanks of this meeting are due to the Chairman for his able and praiseworthy conduct in the chair.

MUNICIPALITY.

I have also the satisfaction to mention, that it was resolved at a public meeting of resident householders, held in this town on the 10th instant, by a large majority, that Municipal Regulations for this town shall be adopted; and that, at a second meeting held yesterday, eleven persons were elected for preparing the necessary Regulations for this town and environs,—Wouter de Wet, Esq., our Justice of the Peace, having taken the chair at both these meetings.—(*Correspondent.*)

PUBLIC ROADS AND IMMIGRATION OF LABORERS

Stellenbosch, 20th Sept. 1841.

Friends and Fellow Colonists,—As it is quite clear that from the present state of the colonial finances, we cannot expect that the Government can effect any of those public works, such as roads, bridges, &c. the importance of which they, as well as ourselves are aware of, we would therefore propose for your consideration the expediency of memorializing His Excellency in Council, praying, that a percentage may be levied on all fixed property in the Colony, to such amount as would realise from £15,000 to £20,000 per annum, to be applied *solely* to the construction of roads, bridges, and the immigration of laborers. This tax appears to us to be most equitable, as it would press equally on all, according to the amount of their stake in the country, and it would be comparatively trifling, we believe on an *average* about 4s. 6d., on each proprietor. If our information be correct, the Municipality of Cape Town derive a revenue of 9 or £10,000 from a tax of ¾d., in the pound, we beg therefore, that you will give the subject your most serious consideration, and hold public meetings, with his Excellency's sanction, to discuss the expediency of this proposal, at your earliest convenience be assured that the recommandation to "*Help yourselves*" is a good one in practise, though you may laugh at it, at table. The copy of a despatch from Lord John Russell, which appeared in the "Commercial Advertiser,' of last Saturday, induces us to urge the matter still more earnestly.

We are,
Your wellwishers,
D. O'FLINN.
J. G. FAURE.

[COPY.]

No. 187. Downing-street, 26th June, 1841.

Sir,—I have to acknowledge the receipt of your Dispatches, Nos. 19 and 20, of the 15th of March last, reporting on the two Memorials therein inclosed, from certain inhabitants of the Western and Eastern Districts of the Colony under your Government, who pray that the principle recognized in my instructions to the Land and Emigration Commissioners respecting the disposal of Crown Lands, may be acted on in respect to the Cape of Good Hope.

It results from your report that of fifty millions of acres of land in the Colony, not disposed of by the Crown, not more than five millions are in any degree fit for cultivation.

This quantity of land, however, if really saleable, in a good climate, and with means of communication, might be quite sufficient to furnish means for the conveyance of laborers for the Cape.

But it further appears first, that a quitrent of sixpence per hundred acres, is considered ruinously high, and that a price of five shillings per hundred acres, after paying the cost of survey, would not in your opinion be attained.

Secondly, that there are no sufficient inducements to attract labourers to the Cape.

Thirdly, that a deduction of £12,000 a-year from the revenues of the Golony would be a source of financial embarrassment.

In these circumstances I cannot assent to the proposal of the Memorialists to apply the quitrents and land revenues in the manner suggested to them.

The real want of the Colony is the introduction of Capital. There can be little doubt that with roads, harbours, and many millions of acres of improveable land, Capital might be employed to advantage in the Colony.

But we must not begin by crippling the Executive Government, which has to sustain heavy charges for Churches, public works, education, and other expenses.

The best mode of introducing improvement would be by imposing local taxes, both on existing towns and on new settlements, for local improvement, police, schools, and roads. If this were done, a considerable part of the land revenue might become available for emigration.

You will state these views to the Memorialists, and you will assent to the prayer of the Memorials of the Western Districts for the appointment of a Commission of Inquiry "to consider of the best mode of promoting the internal improvement of the Colony."

I am, Sir,
Your most obedient humble Servant,
(Signed,) J. RUSSELL.

To Major General Sir G. Napier, K.C.B.

COLESBERG.

Local News—7th September, 1841.

Stoffel, formerly a slave of the late Matthys Appel, of Swellendam, and against whom a warrant of apprehension, for a murder committed 15 years ago, was issued, has just been taken beyond the boundary of the Colony, at Sterrenberg's Spruit, and is now in custody.

Dirk van der Merwe, an agriculturist, residing in the District of Colesberg, has been examined on a charge of killing a Bushman. It appearing that the deceased had attempted to steal some sheep belonging to the prisoner, he has been committed (under bail) for manslaughter. A warrant for justifiable homicide was in the first instance applied for!!

A man of the name of Webber barbarously murdered another of the name of Nelson, by strangulation. The horrid act was committed a few miles beyond the boundary. No notice, we believe, is taken of the matter.

A Bushman girl was found dead in the New Hantam. The particulars have not been ascertained.

The difference between the impostor Adam Kok, and the Bechuana Chief Ja Pui, i. e Turtle Dove, relating to certain crown lands, has been settled by the intercession of our worthy Magistrate, who has obtained the consent of the parties that the Fieldcornet Joubert, of New Hantam, be appointed arbitrator and sole umpire in the matter. The fighting hero of the Bastards has thus got himself out of another scrape, for which he has to thank the gentleman before alluded to.

The Amakosa Caffers are reported to be trading very extensively with the Bechuanas in guns and ammunition.

The inhabitants of Colesberg are laboring under a mistake, when they suppose that the Bastards, or any person residing beyond the boundary, cannot be sued for debt, if incurred beyond the boundary. If the summons is served on the debtor, or at his residence in the Colony,—no matter where the debt is contracted, on due proof judgment must be given.

Several charges of gross neglect and wilfull misstatements have been preferred by an individual of this place, against the Clerk to the Resident Magistrate, through his *brother in law* the Civil Commissioner. We understand the individual has been informed that his redres will be by civil action. There being, however, nothing to be got by this mode of procedure, (the property of the Clerk having been either sold or assigned in a late case of emergency,) the complaint will be forwarded to a higher authority.

At a late meeting of the Volksraad at *Natal*, Pretorius, the redoubtable Commandant, demanded that a Member of the Council, J. P. Muller, should be brought out on the green, for the purpose of being trodden to death.

A dying man (Whybrew) of Port Elizabeth, confessed to the murder of his brother, in 1825, at Graham's Town.—(*Correspondent.*)

A Dutch squadron, consisting of 2 frigates, 2 corvettes, and the Hecla steam ship, appeared on the 5th July off the bar of Lisbon, on its way to Batavia. The Prince Henry was on board. A Russian squadron, having the Grand Duke Constantine on board, was at the Helder, which it is said was to transport to Russia the funds proceeding from the loan, contracted at Amsterdam by the Czar, with the firm of Hope & Co.

High Sheriff's Office.

Cape Town, Sept. 30, 1841.

In Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz.:

CAPE TOWN.

ROBERT HENRY LINDSELL, *v.* CHARLES PERRY, THOMAS CHRISTIAN, *v.* the same

On Saturday, the 2d October, 1841, at the Commission Sale of Mr. R. Jones, Cape Town, at 11 o'Clock, A.M., of Household Furniture, consisting in Tables, Chairs, Sofa, Carpets, Bedding, Glass, &c., a Cabinet Piano Forte, and various other Articles.

HOME EAGAR, & Co.
versus
JOHN WILKINSON ELLIOTT & THOMAS ELLIOTT
Trading under the Style or Firm of Elliott Brothers.

On Tuesday, the 5th of October, 1841, at 11 o'Clock, A.M., at the Defendants' Residence, situate at Constitution Hill, near Cape Town, of Mahogany and other Household Furniture of various descriptions, Glass, Earthen, China and Plateware, Kitchen Utensils, a Cart and Horse, &c. &c. &c.

DIVISION OF UITENHAGE.
JOHAN ABRAHAM VOGEL, AND OTHERS,
versus
JOHAN ANDRIES HOLTSHAUSEN, and
PIETER JACOBUS HOLTSHAUSEN.

On Monday, the 18th of October, 1841, at 10 o'Clock A.M., at the Defendants' place called "Weltevreden," Olifants Hoek, situate in the division of Uitenhage, of Household Furniture of various descriptions, a quantity of Crockeryware, kitchen Utensils, farming Implements, &c.; as also a number of Oxen, Cows, Calves, Horses, Sheep, two ox Wagons complete, Guns, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

NOTICE TO CREDITORS & DEBTORS.

In the Estate of *Johanna Magdalena Scheepers*, Widow of the late *Petrus Johannes van Reelen.*

Persons claiming to be Creditors under the above Estate, are requested to file their Claims with Mr. J. Brehm, at his Office, No. 16, Cuylers-street, Uitenhage, within three Months from this date, while those Indebted to the Estate, are likewise requested to pay their Debts to said Mr. J Brehm, within said period.

JOHANNES HENRICUS SCHEEPERS. } Test.
LUCAS JANZEN van VUUREN, } Executors
Uitenhage, 25th Sept. 1841.

PUBLIC SALE,

In the joint Estate of the late *Johan Hendrik Genade*, and surviving Widow *Delia Helena Ten Bengelvoort.*

On Tuesday, the 19th day of October 1841, at Eleven o'clock in the forenoon, precisely, will be sold to the highest Bidder, on the Premises, certain House and Premises, situated in this Table Valley, in Zieke-dwars-street, containing Eleven Rooms and Kitchen, Outhouses, &c. with a large Yard, and an excellent Garden.

Also, a small House, situated as above in Koffy-steeg, containing 2 Rooms, Hall and Kitchen, with Yard, and a small Apartment in the Yard.

Conditions of Sale will be made known on the Day of Sale, and may in the meantime be seen on application to the Undersigned, where the Transfers and Diagrams may likewise be seen.

Cape Town, Sept. 30, 1841.
D. H. ten BENGELVOORT, Executrix Test.
C. E. S. BEALE, Assumed Executor.

The Properties may be inspected at any time before the Day of Sale.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the joint Estate of the late *Johan Hendrik Genade*, and surviving Widow *Delia Helena Ten Bengelvoort.*

All Persons having any Claims or Demands against the above Estate, are hereby required to give in the same at the Office of Mr. Attorney Berrange, No, 5, Wale-street, Cape Town, within three Months from this date; and those Indebted to said Estate, to pay their Debts forthwith to said Berrange, whose Receipt will be a sufficient discharge.

Cape Town, 30th Sept 1841.
D. H. ten BENGELVOORT, Executrix Test.
C. E. S. BEALE, Assumed Executor.

PUBLIC SALE.

Mrs. the Widow of the late Barend Gildenhuis, having sold her Share in the Farm at "Kars River," will consequently cause to be Sold on Satuaday, 30th October next, the whole of her Moveable Property, consisting in Household Furniture, Kitchen Utensils, Farming Implements, as Ploughs, Harrows, &c.—Also 5 Saddle and Draught Horses, 20 breeding do, all of good breed, 20 head of breeding Cattle, 100 Sheep; 2 Wagons complete, a Cart, a set of Harness, and what further will be offered for Sale.

J. D. de KOCK.

Karnemelks River, Sept. 24, 1841.
Mr. D. J. de Vos, Auctioneer.

On the above Sale will likewise be Sold for account of Mr. J. W. Wessels, 200 excellent fat Wethers.

LOST,

On TUESDAY MORNING, the 21st instant, a GRAY GELDING, (wit Arabische Schimmel) with Headstall and Riem attached to it, hanging loose from his neck, his head is peculiarly formed, being curved inwards from his forehead down towards his nose, has a small mark on his back, as if he has been galled by the Saddle, and his forefeet shod,—he was seen on the same evening at the Place of Mr. Theebort Neethlingh, Koeberg. Whoever restores him to the Undersigned, shall be liberally paid; and the Pound Masters are kindly requested, in case the Horse should be placed in the Pound, to take *good care* of him, and give immddiate notice to, or forward him to the Undersigned, and the expenses shall be paid forthwith.

Paarl, 28th Sept. 1841. E. S. FORD.

ABSCONDED.

On Saturday night, the 11th ult, my Juvenile Apprentice *Thomas Reilly*, who was dressed in a dark brown jacket, drab colored cloth trousers, and oil cloth cap, besides he took with him a Scotch tartan great coat and white trousers, is much freckled, light hair, large mouth, nose rather flat, fair complexion, and frequently laughs when spoken to; whoever apprehends the said Juvenile shall be rewarded, and any Person harbouring him after this notice will be prosecuted according to law.

R. CROZIER.

Boom-street, Cape Town.

SOUTH AFRICAN BANK.

CAPITAL, £100,000.

DIRECTORS:

Frederik Stephanus Watermeyer, Esq., Chairman.
Petrus Michiel Brink, Esq.
Johan Andries Bam, Esq.
Isaac Chase, Esq.
John Heyning Vanrenen, Esq.
Rynier Christiaan Heels, Esq.
Johannes Tromp, Esq.
Paul Johannes Roux, Pz., Esq.
Johan Andreas Heisse Wicht, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed periods, in sums of £25 and upwards, at the following rates:—

For 12 Months and upwards, 4pCt. per annum.
„ 8 „ and under 12 months 3½pCt. per annum.
„ 4 „ and under 8 „ 3pCt. „

In cases of unforeseen exigency, repayments of these fixed Deposits can be obtained after a previous warning of 30, 21, and 14 days respectively, on foregoing one half of the Interest accrued.

By Order of the Directors,
G. RAWSTORNE, Cashier.

Applications for Discounts received and attended to daily, between the hours of 9 and 11.

Died, at the age of 68 years, Mrs. Johanna Magdalena Scheepers, Widow of the late Petrus Jonannes van Reelen, of which notice is hereby given to Relatives and Friends.

JOHNS. HENRICUS SCHEEPERS.
LUCAS JANSEN van VUUREN.

Uitenhage, Sept. 24, 1841.

SUMMER GOODS,

PER "JIM CROW."

The Undersigned have received by the above Vessel, a well selected assortment of GOODS suited to the approaching Season, which are offered for Sale on the lowest terms,

AMONGST WHICH ARE:—

Rich Chintz, Musline de Laine in pieces
Do. do. in Dresses, 10 yards each
Saxony Merino Trousering
Drab and mixed Cassinetts
Checked do.
Black and colored Cashmeretts
Checked Challis
Printed Satteen Jean
Rich light printed Saxony's, &c. &c.

VENNING, BUSK, & Co.

Also on hand, Van Zan Dyk's Cigars, Eau de Cologne, Saddles and Bridles, Coffee, Steel in kegs, Spades, No. 4, Muid Bags, &c.

DUNDEE WAGON CANVAS.

By the *Jim Crow*, the Undersigned have received an investment of the above, of excellent quality, which they are enabled to sell at a very low price.

VENNING, BUSK, & Co.

SUGAR & SOAP.

Just received and for Sale at the Stores of the Handel Maatschappy.

SICKLES.

On SATURDAY MORNING next, at Mr. Bartman's Sale, on the Parade, will be sold a Cask containing 50 dozen best B Y Sickles.

FOR SALE,

At the Stores of Forbes Still, Java Coffee, Rice, &c. Also, landing from the *Jim Crow*, Warren's Liquid, and Paste BLACKING.

HENRY BEWITT.

LIME.

For SALE at the Undersigned's, pure Shell Lime, (*not half and half*,) at 11 Skillings per ½ Aum.

C N. NEETHLING. Greenpoint.

SWEET WINE,

EQUAL TO CONSTANTIA.

For SALE at the Stores of the Undersigned, SWEET WINE of the following discription, at moderate Prices, and equal to CONSTANTIA, in Half-aums of 19 Gallons each:—

Sweet PONTACK,
Ditto RED MUSCADEL,
Ditto WHITE ditto,
Ditto FRONTINAC.

☞ *The WINE can be bottled if required,*

J. J. STEYTLER, Jun., No. 41 Loopstreet.

Mr. G. M. NEALDS, Member of the Royal College o Surgeons in London, begs to apprize the Inhabitants of Wynberg, and its Vicinity, that he has engaged Mr. Rosa's Cottage, opposite the School of Industry, in that Village, and intends taking up his residence there on the 15th inst., for the purpose of practising the various branches of his profession.

Cape Town, 1st October 1841.

Public Sale at Swellendam,

OF

OXEN, COWS, SHEEP, HORSE, &c. &c

In the Insolvent Estate of Hendrik Cornelis Wilhelmus Vermaas, *of Swellendam.*

On SATURDAY, the 9th instant, at 3 o'Clock in the Afternoon precisely, a Public and Peremptory Sale of Cattle, belonging to the abovementioned Insolvent Estate, will be held in the Public Market Place, Swellendam, consisting of:—

97 Oxen and Cows,
260 Sheep,
1 Horse, Saddle and Bridle,
2 Wagons and Sundries, &c. &c.

The above are recommended to the notice of Butchers and Farmers wishing to improve their breed and those in want of good and well trained spans of Oxen.

The Cattle are in excellent Condition, some of the Cows are of the best breed, and 2 spans of excellent and well trained Oxen comprise the above lot. The Sheep are particularly recommended to the notice of Butchers and Agriculturists.

E. THOMPSON, Provisional Trustee.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of Adriaan Marthinus Horak, *of Cape Town.*

On FRIDAY, the 29th October next, the Undersigned will cause to be sold by Order of the Supreme Court, before a Special Commissioner, on the spot, to the highest Bidder, certain Dwelling-house with the adjoining Hire-house and Store, situate in Long street, in extent 37 square roods, 119 ditto feet, and 42 ditto inches, well adapted for carrying on any business. The House and Store have always yielded a very good rent.

Further, all the Moveable Property belonging to said Estate, consisting of all sorts of Household Furniture, such as Bedsteads, Beds, Chairs, Tables, Dining Tables, &c. Crockery, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils and Merchandize, consisting of Sugar, Rice, Coffee; Scales and Weights, Glass Cases, &c. &c. and everything belonging to a Shop.

The Conditions of Sale may be learnt at the Master's Office, and at that of the Undersigned, and the Diagram and Title Deed may be seen at the Office of the Auctioneer, Mr. J. G. Steytler.

A. P. HIEBNER, Sole Trustee.

1,300 *Excellent Fat Sheep.*

On MONDAY, the 18th October next, the Undersigned will cause to be publicly sold, at the place of Mr. J. J. le Roux, near to the Paarl Ferry, the abovementioned number of EXCELLENT FAT SHEEP, which will be positively present.

J. M. ENSLIN.

Messrs. Ford & Haupt, Vendue Administrators.

1500 *Excellent Fat Wethers.*

On FRIDAY, the 15th October next, the Undersigned will cause to be publicly Sold at the Place of Mr. H. C. van Niekerk, (Joostenberg.) now occupied by Mr. J. de Waal, the abovementioned number of excellent fat grown out Wethers, which will positively be present on the day of Sale.

J. M. ENSLIN.

Paarl, Sept. 28, 1841.

Messrs. Ford & Haupt, Vendue Adms.

The Undersigned having sold his Place of Residence by Private Contract, will cause to be publicly Sold on SATURDAY the 23d October next, his whole Estate consisting of Agricultural and Cellar Implements, such as 18 Stukvats, of from 4 to 6 Leaguers, 8 Tubs, 60 Leaguers of Wine, of the last Vintage; also Fermenting Tubs, Funnels, Buckets, 4 Casks, 2 Brandy Stills, 1 Raisin Still, a Siphon, &c. Also Household Furniture, breeding Cattle, and what will be further offered on the day of Sale.

E. du TOIT, Sr.

Klein Drakenstein, Sept. 26, 1841.

Messrs. Ford & Haupt, Vend. Adms.

The Sale will commence at 9 o'Clock precisely.

SHEEP AND LAMBS.

On WEDNESDAY, the 13th Oct. next, will be publicly Sold at the Place and on account of Mr. Pieter de Waal, at the Stellenbosch Kloof,

850 Excellent fat Sheep, and
150 do. Lambs

All this Cattle has been brought by himself from the Interior, and are well worth the attention of purchasers.

Faure, & Co., Vendue Adms.

Vendue Office, Stellenbosch Sept. 29, 1841.

PUBLIC SALES
IN RYNEVELD-STREET, STELLENBOSCH,
AND AT
"ZONDERNAAM," NEAR STELLENBOSCH.

In the Estate of the late HENDRIK VOS, Senior.

ON WEDNESDAY AND THURSDAY,
The 6th and 7th of October 1841,
AT 10 O'CLOCK IN THE FORENOON OF EACH DAY,
WILL BE SOLD,
BY PUBLIC AUCTION,

THE Undermentioned Property belonging to the said Estate, viz:—

On WEDNESDAY, the 6th October, 1841,
ON THE PREMISES,
EIGHT PLOTS OF GARDEN GROUND,
Fronting Ryneveld-street, Stellenbosch, partly planted with Vines, which form convenient Allotments for Building
TIMBER AND BUILDING MATERIALS,
Consisting of Beams and Planks, Door Frames, &c., &c.

On THURSDAY, the 7th October, 1841,
ON THE PREMISES,
THE FARM "ZONDERNAAM,"
Situated about 3 miles from the Village of Stellenbosch, consisting of a convenient Dwelling House, and about 56 morgen of Land, part of which is planted with Vines and Fruit Trees; the remainder being arable and pasture Land. The Outbuildings comprise a Wine Store and Stable, and an unfinished Building about 150 feet long.

FUSTAGE,
Consisting of Leaguers, Pipes and Half-aums, &c.
☞ STRYKGELD WILL BE GIVEN.

For further particulars apply to the Auctioneer Mr. NEETHLING, or to the Undersigned.
Cape Town, 15th September 1841.
H. TENNANT, Assumed Executor.

In the Insolvent Estate of JAMES SPIERS.
LANDED PROPERTY.

ON FRIDAY, the 15th OCTOBER NEXT,
At 10 o'Clock precisely,
WILL BE SOLD, ON THE PREMISES,
IN 2 LOTS,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

CERTAIN LOT OF GROUND with the Buildings thereon, situated opposite the Castle, in Block A.

LOT No. 1. comprises a neat HOUSE, recently built of the best Materials, contains 4 good Rooms and Out-buildings; and a Piece of Ground adjoining, upon which the foundation of a House of about the same size is laid, will be sold with this Lot.

LOT No. 2. comprises a good HOUSE, adjoining Lot No. 1, contains 4 good sized Rooms, Kitchen, &c.

This Property has been very recently built of the best Materials, and is in a situation where Landed Property always lets to advantage, being near to the Castle Bridge close to Mr. BAKER's Property, and opposite to Mr. WM. SPIERS.

Each Lot will be sold separately and then together.

Conditions of Sale to be seen at the Master's Office, and at the Office of the Trustee.
E. THOMPSON, Sole Trustee.

SALE OF LANDED PROPERTY AT TULBAGH.

In the Insolvent Estate of *Amelia Maria Marshall,* Widow of the late *James Sherman.*

ON MONDAY, THE 18TH OCTOBER NEXT,
At 11 o'Clock,
WILL BE SOLD ON THE PREMISES,
Peremptorily to the Highest Bidder,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER OF THE SUPREME COURT,

CERTAIN HOUSE and PREMISES, situated in the District of Tulbagh, at the Waterfal, called "De Yzerloon."

This is a very valuable Property; it is in an excellent situation, and well adapted for Trade; it is situated about half an hour's ride from Tulbagh, on the road to Worcester, and comprises a neat and extensive DWELLING HOUSE and OUTBUILDINGS, well adapted for a Lodging House.

Also, a newly built SHOP and RESIDENCE, detached, but near to the Dwelling House; also a TANNERY, which has been carried on to great advantage for some years past.

This is considered to be the best situated and most valuable Property in the District of Tulbagh, the greater part of the Buildings have been recently built of the best Materials. A Retail Shop and the Tannery Business carried on on the Premises, are stated to have yielded a very handsome Income for many years past.

At the same time and place all the Stock of Merchandize, Tanning Implements, Household Furniture Bullock Wagon and Oxen, which will be specified in a future Advertisement, will be Sold to the highest Bidder.

Conditions of Sale to be seen at the Master's Office, and at the Office of the Trustee.

☞ *Liberal STRYKGELD will be given.*
E. THOMPSON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of *Robert Waters.*
FOUR HOUSES.

On WEDNESDAY, 27th OCTOBER next,
At 10 o'Clock precisely,
WILL BE SOLD, ON THE PREMISES,
In 4 Lots,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
Before a Special Commissioner of the Supreme Court,
CERTAIN
Four Houses and Premises,
Situate in the BUITENKANT, Cape Town.

LOT No 1

COMPRISES a GENTEEL RESIDENCE, now occupied by Mr. WATERS,—containing a passage about 36 feet long, laid with French Marble, 3 good sized Rooms, neatly papered, and fitted up with Fire Places. The upper Apartments comprise a large Hall, 3 good sized Bed Rooms, 2 Dressing Rooms, and 2 Servants' Rooms.

Kitchen fitted up with Hot Plate, Pantry, and Butler's Pantry, Cellar and Fowl House, a Pump of excellent Water. Also a neat Garden with a comfortable Summer House.

This Property is in a thorough tsate of repair, is situated in the most respectable part of Cape Town, and is recommended to the notice of those who are in want of a genteel and comfortable Residence.

LOT No. 2.

Comprises a SMALL HOUSE adjoining Lot No. 1, containing 2 Rooms, Kitchen and Yard, and 3 Bed Rooms upstairs.

LOT No. 3.

Comprises a HOUSE adjoining Lot 2, containing 6 good Rooms, Kitchen, Yard, and every convenience to make it comfortable.

LOT No. 4.

Comprises a GOOD HOUSE, containing 4 Rooms, Stable, Coach House, Cellar, and a large Yard with Water laid on, and a good sized neat Garden.

This Lot is situated at the back of, but has no communication with, Lots 2 and 3; the entrance from the Buitenkant is sufficiently large to admit a Carriage, and with a very trifling outlay the House may be made a very comfortable Residence.

Each Lot will be sold separately by the rise and fall, then 2, 3, and 4 by the fall, then the whole together.

Conditions of Sale to be seen at the Master's Office, and at the Office of the Trustees.
T. SUTHERLAND, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

Staple and Fancy Goods,
Ex "COURIER."
TWENTYMAN & WARNER

ARE landing from the above Vessel a large investment of Merchandize, suited for Town and Country Trade, consisting of:—

Voerchitz	Decanters, Tumblers and Wine Glasses
Punjums and Baftas	Iron, White Lead, Green Paint, and Bar Lead
Prints and Printed Furniture	Hats, silk, plated, and gossamer
Mouselaine de Laine & Chalis	Caps, cloth and velvet
Swiss Dresses, new style	Men's double-tie Shoes
Chené Silks, Shawls, & Scarfs	Men's Pumps and half-dress
Fancy do.	Women's lasting and kid
Chené and Fancy Ribbons, a great variety	Children's in variety
Silk Umbrellas and Parasols	Blucher Boots
Silk Bandannas	Dunstable Bonnets in variety
Artificial Flowers	Stays
Plain and Printed Moleskins	Damask Covers, crimson and blue
Woollens and Tweed	Toilette do. and Diaper
Printed Buckskins	Huckabacks
Duffles, superior quality	Hosiery, cotton and silk
Camlet Cloaks	Muslins in variety
Slops, in great variety	Cambric Handkerchiefs
Rustic Coats and Waistcoats	Lawns
Drills and Gambroons	Lace Veils and Hoods
Paramatta	Checks
Summer Cloths	Canvas
Crapes and Cassinets	White and colored Counterpanes and Quilts
Vestings in variety	Holland, brown and black
White and black Roll Jacconots	Basket Salt
Tick, cotton and linen	Poland and blue Starch
Ticklenburg	Thumb Blue
Baby Linen	Confectionary
Shirts, white and unbleached	Loaf Sugar
Regatta do.	Pearl Barley, Split Peas
Blankets	Oatmeal
Baize, green and white	Currants
Camlet Cloaks	Hams
Flannels, Saxony, Welsh and Domet	Britannia and Platedware
Telescopes, work Boxes	Spittoons
Guns and Pistols	Congreve Matches
Violins and Accordions	Curled Horse Hair
Cutlery	

Also, 200 Boxes HAWES's best London SOAP.
N.B.—FANCY GOODS are now open for inspection.

CAPE WINE FOR SALE.

IN quantities to suit the convenience of purchasers, to be taken away before the 15th Oct., the Stores having been let from that date.

Superior Table Wine, ...	á Rds. 10	per ½ aum
☞ 3 Years Old Stock, ...	12	,,
☞ 6 Years Old Sherry.	15	,,

CASH on delivery without Casks.
May be tasted at the Stores of
FRANCIS COLLISON, & Co., Somerset Road.

TO-MORROW (Saturday,) 2d October, the Undersigned as General Agent to Mrs. E. M. M. VAN SITTERT, will cause to be publicly sold, *on the Stoep of the Commercial Exchange,* at 12 o'Clock precisely, certain piece of Perpetual Quitrent Land, situate in the Cape District, at the Downs, westward of the Kuils River, near to the so called Langefontein, in extent 12 morgen and 62 square roods,—said piece of Land is very well adapted for Wine Farmers as an outspan place, or for Butchers, as a grazing place.

For further particulars apply to the Auctioneer Mr. STEYTLER, in Cape Town, or to the Undersigned at the Paarl.
C. C. DE VILLIERS.

☞ Liberal STRYKGELD will be given.

A WILD BEAST, OR
GNOE,

TAME and HEALTHY, will be sold TO-MORROW, the 2d October, at the Commission Sale of Mr. J. G. STEYTLER, Gs., on the Parade.

In the Insolvent Estate of FREDRIK JACOB SCHOUKERK

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,
On MONDAY, the 11th OCT. next,
AT 11 O'CLOCK IN THE FORENOON,
Before a Special Commissioner of the Supreme Court,
ON THE SPOT,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER.

A CERTAIN HOUSE and PREMISES, situated in this Table Valley, at the Corner of Loop and Leeuwe-streets, in Blok QQ. No. 6, now marked No. 18.

It is on account of its central situation, particularly adapted for any Retail or other Business or Trade.

The Conditions of Sale may be seen at the Offices of the Master of the Supreme Court, of Mr. J. G. STEYTLER, and of the Undersigned.

Moveable Property of every description will be sold on the same day and place.
E. A. BUYSKES, Sole Trustee.
Cape Town, Sept. 9, 1841.

FINE CROPS.

AS the Undersigned, on account of the indisposition of his Wife, will be at the Sea Baths, by the ensuing Harvest, he offers for private Sale, the Crops standing on the Farm *Kruywagen's Kraal,* at Zwartland, promising a rich harvest, consisting of 18 muids of Corn, 16 ditto Oats, 3½ ditto Barley, and 3½ ditto Rye. The Conditions, particularly those of payment, will be acceptable. The Undersigned is likewise willing to make arrangements with the Purchaser, for the transport of the sheaves, and for letting his Mares to tread out the grain.

Purchasers are requested to be present at the above Place on the 15th October next, at 11 o'Clock precisely.
D. G. TRUTER.
Kruywagen's Kraal, Sept. 25, 1841.

Notice to Creditors and Debtors.

In the Estate of the late Mrs. CATHARINA LAUWRENS, *Widow of the late Mr.* H. HEYNS, *of Stellenbosch.*

ALL Persons having any Claims against the Estate or who are indebted to it, are requested to send in notice or payment thereof to the Undersigned, in Cape Town, within three months from this date.
SERVAAS DE KOCK, Sen, Test. Executor.
Cape Town, September 2, 1841.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned intending to remove to the District of Cradock, will cause to be publicly Sold in one Lot, on TUESDAY, the 2d November, his Property, consisting of 3 Erven, being Nos. 4, 5, and 6, situate in this Village, in Blok E, comprising a good Dwelling House, Out-buildings, Stabling, and a Horse Mill. The Property is planted with 9,000 Vines, and all sorts of Fruit Trees.

FURTHER:—
2 Horse and 2 Ox-wagons,
2 Teams of Harness,
5 ,, Draught Oxen,
50 Head of Breeding Cattle,
400 Breeding Goats,

A Brandy Still, and all sorts of Furniture, as Tables, Chairs, Wardrobes, Chests, Bedsteads, Bedding, Looking-glasses, Glass and Earthenware, and what further may be offered.

N.B.—At the same time and place will likewise be sold for account of Mr. THOMAS PHILIPPUS THERON, certain Erf, also situated in this Village, in Blok M, with the Dwelling House erected thereon.
PETRUS JACS. THERON, Cs.
Worcester, Sept. 20, 1841.

WARNING.

September 13, 1841.

THE very great losses lately suffered by the Undersigned, in some instances by the deceit, in others by the misfortune of those to whom he had lent money or given credit; obliges him now to request that all persons indebted to him will make payment without delay as all debts remaining unpaid on the last day of October will be handed over for recovery with an additional charge of 5 pCt.
JOHN ADDEY, Paarls Pont.

PUBLIC SALES
OF
CARRIAGES, HORSES, AND CATTLE,
WILL BE HOLDEN BY THE UNDERSIGNED,
EVERY SATURDAY MORNING,
At 10 o'Clock precisely

On the Parade, S.W. of the Commercial Exchange, on the Keizersgracht side.

PAYMENT may, if required, be obtained immediately after the Sale.
J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.
Office, Spin-street, No. 1, Church-square.

☞ Shares in the several Companies on the Stoep of the Commercial Exchange, as usual.

VERY EXTENSIVE SALE OF
Valuable Freehold Property,
FOR THE INVESTMENT OF CAPITAL.

MR. C. W. ADAMS

HAS the honor to announce that he has received instructions from Mr. E. F. JENKINS, Attorney to the Executors of the late Mrs. MARTHA BOND BATT, to *submit* by AUCTION in the early part of OCTOBER next, in numerous Lots, the real ESTATE of the above named deceased Lady, situated in this Colony, comprising some of the most eligible Property in this valuable and increasing British possession.

Pending the time necessary to prepare detailed particulars, the Auctioneer most respectfully begs leave to lay before the Public the following brief catalogue, viz.:—

A HOUSE AND SHOP,

Two Houses adjoining with double Store, and Yard in the rear, being Lotted 1, 2, 3, and 4 Longmarket-street, without doubt the best business end of the Town, at present in the occupation of Mr. GENTRY, and others.

A SPACIOUS DWELLING-HOUSE,

With Out-buildings, double Store, and Kraals, to be divided into THREE LOTS, situated corner of Cannon Terrace, Sir Lowry-street, at present occupied by Captain KILGOUR.

EXETER COTTAGE,

On the main road near the Turnpike, with a Building Lot in the rear as ONE LOT.

SUSSEX PLACE,

Plumstead, to be divided into four Lots, too well known to need unnecessary comment.—Also 2 Cottages and pieces of Land, facing the main road near the Plumstead Estate.

Antecedent to the Sale descriptive particulars and Conditions will be ready for inspection at the Office of the Auctioneer.

COMPETITION MONEY on each Lot.

MESSRS.
DENEYS BROTHERS & Co.
HAVE THE HONOR HEREBY TO NOTIFY
TO THE PUBLIC,

THAT from and after the 1st of OCTOBER next, they purpose to carry on the Business of
AUCTIONEERS & AGENTS,
FOR THE SALE OF
Moveable and Immoveable Property,
IN CAPE TOWN AND ITS VICINITY.

Messrs. DENEYS BROTHERS & Co., confidently trus that the many *Interests* and *Ties* which indissolubly bind them to this the *Place* of their Birth, of their Residence, and their Properties, will secure to them the Support and Patronage of the Public in general.

Their Office will be opened at No. 15, *Heerengracht,* where all Monies will be received and paid.

☞ All Sales will be held by Mr. JOHN TOWNSEND, and the proceeds may be received in Cash on the Day after the Sales.

"DE PROTECTEUR"
FIRE AND LIFE ASSURANCE COMPANY.
General Meeting of Shareholders.

THE THIRD GENERAL MEETING of Shareholders will be held agreeably to Section 2 of the Deed of Settlement, on WEDNESDAY, the 6th October next, at 11 o'Clock in the Morning, in one of the Rooms of the Institution *Tot Nut van het Algemeen,* (kindly granted by the Directors for that purpose,) in order to receive from the Directors a Report of the state of the Company till ultimo August inst., to elect Directors and Auditors for those going out by rotation, and for general business of the Company.

Protecteur Office, Cape Town, Aug. 19, 1841.
By Order of the President and Directors,
SERVAAS DE KOCK, Secretary.

The Directors going out of Office, are
Mr. A. BRINK, Cs. — Mr. ABRM. BRINK,
— J. ALBERTUS, — J. TROMP,
— J. A. H. WICHT, — J. G. BLANCKENBERG.
And Auditors,
Messrs. J. J. STEYTLER, and A. H. HOFMEYR,
Who are all re-eligible.

PUBLIC SALE,

n the Insolvent Estate of *Willem Johannes Esterhuysen,* of Paardenberg, Division of Stellenbosch, Corn Farmer.

On Tuesday, Wednesday, and if necessary on Thursday,
The 19th, 20th, and 21st of OCTOBER next,
Will be Sold on the Premises,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

1st. THAT well known and fertile Corn Farm called the *Grendel van de Paardenberg,* situated at the slot of the Paardenberg, Division of Stellenbosch, abont 20 minutes ride from the Village Malmesbury, together wiht a piece of perpetual Quitrent Land adjoining thereto, measuring together 1,390 morgen and 50 square roods. This Place is acknowledged to be one of the best Farms in the whole of Paardenberg, is healthy for every description of Cattle, and offers an excellent opportunity for breeding of Sheep and Woolgrowing, having good pasturage and an abundant supply of Water throughout the year, and with very little difficulty and trifling expense this supply may be increased. On the Place is constructed a comfortable, substantial, and recently built Dwelling House, Stabling for 30 Horses, Wagon House, numerous Out-buildings and extensive Kraals. This Place is sown with 20 muids of Wheat, 20 do. of Oats, 4 do. of Barley, and 4 do. of Rye, and promises an excellent harvest.

2nd. Certain piece of Land, with a Building thereon, situated as above, adjoining the place the "Grendel van den Paardenberg," being a part of the place called "Het Slot van de Paardenberg," measuring 23 morgen and 125 square roods of Freehold, and 202 morgen 375 square roods of perpetual Quitrent Land. This Farm is as well known for its fertility and health for every description of Cattle as the former, and is also provided with an abundant supply of water throughout the year.

The above Property will be Sold before the Resident Magistrate of Malmesbury, and the Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, at that of the Resident Magistrate of Malmesbury, and at the Office of the Provisional Trustee, Paarl.

After the Sale of the above Landed Property, will be Sold the whole of the Moveable Property belonging to the said Estate, consisting in—

1 bullock Wagon, 2 open horse Wagons, 1 covered do. nearly new, 3 Ploughs, 2 Harrows, Ploughshares, 1 Cornharp, Harness of every description, Yokes, Reims, Straps, and other Farming Implements, a pair of smiths' Bellows, and a quantity of smiths' and carpenters' Tools.

CATTLE.

14 Horses, 32 draught Oxen, 5 young Bulls of good breed, 35 Cows and Calves of the best breed, among which are a few excellent Milch Cows, and 80 breeding Sheep.

Finally, a small stock of Merchandize and Earthenware, and the Household Furniture, consisting of Tables, Chairs, Bedsteads, Bedding, Wardrobes, Looking Glasses, an 8-day Clock, Plate and Platedware, Kitchen Utensils, &c. &c. &c.
E. S. FORD, Provisional Trustee.
Paarl, September 22, 1841.

Stock-in-Trade, Shop Fixtures, &c.

ON TUESDAY MORNING, the 5th October, will be sold by Public Auction, on the Premises, No 67, Bree-street, corner of Church-street, the whole of the Stock-in-Trade, and Shop Fixtures of the late Widow WEINGARTZ. Also, the Household Furniture, consisting of Mahogany Tables, Chairs, Sofas, Plate and Plated Ware, Crockery, Kitchen Utensils, &c.

For Private Sale or to Let, the well-known and most desirable House and Shop, situate as above, where a lucrative Business has been carried on for the last 20 years,—immediate possession may be had.;—further particulars may be known on application to Messrs. SINCLAIR, Bree street.
Mr. HARTMAN, Auctioneer.

PIANO FORTES FOR SALE.

T. M. ADNEY, Piano Forte Tuner, Market Square, has received per "Bucephalus," a superior Toned Microchordan and Patent Square Piano Fortes, with Circular Corners, from Messrs. COLLARD & COLLARD, late CLEMENTI, COLLARD & COLLARD, London, which can be recommended as first-rate Instruments for any climate.

Piano Forte Covers made to order; the fronts of Cabinet and Cottage Pianos re-silked. Songs and other pieces of Music at half-price.

N.B. Received a few of Jousse's Instruction Books for the Piano Forte; Guitar and Violin Strings.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned intending to remove to the Nieuweveld, has resolved to cause a Public Sale to be held on Wednesday and Thursday, the 6th and 7th October next, of—

1. The well known and fertile Wine Farm, called "Rheebok's Kraal," situate behind the Paarl, in extent 4 morgen, 13 square roods, and 180 ditto feet of Freehold, and 65 morgen, 223 square roods, and 90 ditto feet of perpetual Quitrent Land, planted with 60,000 Vines, and Fruit Trees of every description, and having also running water throughout the year.

2. Certain half of, or share in, the Corn Farm called "Brandenburg," situate behind the Paarl, sown with 18 muids of Oats, 7 do. of Wheat, and 1½ do. of Barley.

Also of Moveable Property, viz.:—

40 Leaguers of Wine of the last vintage, 50 leaguers in Fustage, consisting in Stukvats, Tubs, Leaguers, fermenting and receiving Tubs, Buckets, Funnels, and Cocks, 2 Brandy Stills complete, a Raisin Still, &c. &c.; a horse Wagon, a team of Horses, Ploughs, Harrows, Harness, Spades, Pickaxes, &c. &c.

Household Furniture, such as Tables, Chairs, Wardrobes, Chests, Bedsteads, Beds, Crockery, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and such other articles as may be offered on the day of Sale.
G. H. BROEKHUYZEN.
14th September, 1841.
Messrs. FORD & HAUPT, Vendue Administrators.

N.B.—The Sale will be held at the Place "Rheebok's Kraal," and both Places may be daily inspected.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned intend (on account of the increasing indisposition of the first Undersigned,) to cause a public sale to be held on Tuesday, the 12th of October next, of the Place called *Langehoogte,* situate in the Field Cornetcy of Groeneberg, in the division of Stellenbosch, in extent about 2000 morgen, now sown with ninety muids of Grain, which promise a very profitable Harvest, the greatest part whereof being sown on fallow and maiden land. This place is generally known as an excellent Corn Farm, has excellent pasturage for Cattle, and is also particularly adapted for the breeding of Merino Sheep, the produce whereof may be sold to advantage in the thriving Village of Wellington and at the Wagonmaker's Valley, which is situated from there but one hour and a half. All the Straw and Chaff may also if required be disposed of at the Place, the same being sent for by the Purchasers. The Dwelling House has lately been nearly rebuilt, and the other buildings are in a good state of repair.

Further 8 most excellent wagon Horses, 7 saddle and draught Horses, 7 young Stallions of 3 years old, 60 draught Oxen, 40 head of breeding Cattle, including several Milch Cows of good breed, 300 breeding Sheep and Goats, and 150 Lambs.

Two new three Leaguer Wagons complete, a new covered Cart, a bullock Cart, a fine Corn Harp, Ploughs, Harrows, Harness, Yokes, &c., Bags, some Carpenters' and Smiths' Tools, and such other articles as belong to a complete Farming Establishment.

The Farm, together with the Crops, are in the mean time for private Sale. For particulars apply to Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Cape Town, and to the second Undersigned at the Paarl.
J. N. DE VILLIERS,
C. C. DE VILLIERS,
P. F. R. DE VILLIERS.
Paarl, September 13, 1841.

PUBLIC SALE.

ON MONDAY, the 4th October next, of the whole of the effects of the late Mr. DANIEL LOUW, Adriaan's son, consisting in certain piece of perpetual Quitrent Land, with the Buildings erected thereon, situate at the foot of *Helderenberg,* Moddergat, District of Stellenbosch, in extent 21 morgen and 412 square roods, provided with running Water throughout the year, and planted with all sorts of Fruit Trees; likewise, Chairs, Tables, Crockery, Glass and Earthenware, Farming Implements, &c. &c.
S. G. LOUW, born DE VILLIERS, Test. Executrix.
Moddergat, Sept. 10, 1841.
Messrs. FAURE & Co., Vendue Adms.

PUBLIC SALE, AT THE BERG RIVER,
Fieldcornetcy of Paardenberg.

THE Undersigned, on account of his infirm state of health being compelled to give up farming, will cause to be publicly sold on MONDAY the 4th October next, the well-known Corn Farm called ZEEKOEGAT, situate at the Berg River, sown with 30 muids of Oats, 12 do. Wheat, 4 do. Rye, and 1½ do. Barley, as also Agricultural Implements, 2 Wagons, a Cart, Ploughs, Harrows, Yokes, Riems and Straps, Harness, a Forge, &c.

GRAIN.

60 muids of Wheat, 40 do. Oats, 40 do. Barley, and 15 do. Rye.

CATTLE.

42 draught Oxen, 40 head of breeding Cattle, 14 saddle and draught Horses, and such other articles as will be offered on the day of sale.
21st Sept. 1841. I. T. DE VILLIERS.
Messrs. FORD & HAUPT, Vendue Administrators.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned intending to remove to Cape Town, on account of Professional Business, will cause to be publicly sold on Monday, the 4th of October next, his fertile Place called *Brommert's Valley,* situate between Wynberg and Constantia, in extent 60 morgen, having abundance of Water all the year round, excellent Garden Ground, and Pasturage, and being planted with a number of Vines and Fruit Trees.

Said Place is situated 15 minutes walk from the Church at Wynberg, in which Village the produce of the Garden, &c., may be sold very advantageously. A Dairy may also be carried on there with success, on account of the great extent of the Land and abundance of Grass found thereon.

Also will be sold all sorts of Household Furniture, consisting of Tables, Chairs, Wardrobes, Bedsteads, Bedding, Plate and Platedware, a Scotch Cart, and a beautiful Gun.
J. G. STADLER.
Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

Public Sale of 35 Mares.

ON MONDAY, the 4th of October, 1841, will be Sold at the place "Vogelgezang," District Swellendam, belonging to Mr. P. G. MYBURGH, for account of Mr. DANIEL MORKEL, the above number of Mares, all got by the well-known English Stallions 'Saltram,' 'Walton,' and 'Schipper,' many of them being already covered by the last mentioned.
J. WEGE, Adm.
Vendue Office, Stellenbosch, Sept. 15, 1841.

MERINO SHEEP.

ON WEDNESDAY, the 1st Dec. next, will be sold at Breda's Dorp, Dist. Swellendam, 200 thoroughbred Merino Ewes, unsheared.

Terms of Payment will be made favorable.
D. G. VAN BREDA.
Mr. JOSEPH BARRY, Auctioneer.

Master's Office, Cape Town, 16th September, 1841.

EDICT.—The Next of Kin and Creditors of *Dirk Nicolaas van den Berg,* late of the Graaff-Reinet District, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office Graaff-Reinet, on Saturday, the 30th October next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.
CLEKKE BURTON, Master of the Supreme Court.

FOR SALE.

A Superior Mole Wagon.—Apply at the Office of this Paper.

OUR Son JOHANNES HERMANUS REDELINGHUYS, having repaired to the Forest quite alone, on the 13th instant, for the purpose of felling a tree,—he, while in the act of doing so, met with the misfortune to fall under the same, whereby both his legs were smashed, and in which situation he remained under said tree, from 10 o'clock in the moring to 10 in the evening, without the least assistance,—the consequence whereof was, that after having been laid up for eight days, gangrene ensued,—and it pleased the Almighty God of life and death, to our greatest sorrow (he having been the support of our family) to take him unto Him as we hope and trust, in his Eternal Glory, at the youthful age of 21 years, 11 months, and 21 days, of which painful loss, we hereby give notice to Relatives and Friends.

We cannot pass this opportunity without expressing our sincere thanks to the Inhabitants of this Town, for their generous concern and assistance shown and rendered to the deceased during his illness, and to us, his afflicted Parents.
J. REDELINGHUYS,
S. JOHA. HERM. REDELINGHUYS, Born DU PLEZIES.
George Town, September 23, 1841.

SHIPPING INTELLIGENCE.

Arrived in Table Bay.

Sept. 25. Galatea, British brig, 220 tons, W. Tayt, from Madras July 11, to London. Cargo sundries. Passengers, Mr. and Mrs. Stephens and child; and Mr. Taylor. Put in for refreshments. Thomson, Watson, & Co., Agents.

25. Briton, colonial schooner, 93 tons, G. Barrow, from Algoa Bay Sept. 10, & Plettenberg's Bay Sept. 19, to this port. Cargo colonial produce. Passengers, Messrs. H. K. Cross, and Nicolls. Twycross & Co., Agents.

27. Union, British schooner, 152 tons, J. Allen, from Boston July 7, to this port. Cargo flour and tobacco. Brings a few letters. H. E. Rutherfoord & Brother, Agents.

28. Conch, col coasting schooner, 100 tons, W. Bell, from Algoa Bay Sept. 18, to this port. In ballast. James Smith, Agent.

28. Jim Crow, British schooner, 187 tons, G Geere, from London July 10, and Falmouth July 22, to this port. Cargo sundries. Brings a mail. Phillips, King, & Co., Agents.

29. Hero of Malown, British ship, 482 tons, C. Jackson, from Portsmouth July 15, to Sydney. Cargo sundries.—Passengers, Mesdms. Skinner, Alexander, and Thompson; Misses Alexander, Glass, and (3) Thompson; Messrs. Simms, Skinner, Alexander, and Thompson; and 3 Children; 2 Intermediate, and 39 in the steerage. Put in for refreshments. Thomson, Watson, & Co., Agents.

29. Louisa, col. coasting schooner, 60 tons, H. McDonald, from Mossel Bay Sept. 23, to this port. Cargo colonial produce. Richard Fryer & Co., Agents.

30. Ann & Mary, col. coasting sloop, 26 tons, R. Philp, from Donkin's Bay Sept. 28. Cargo colonial produce. Richard Fryer & Co., Agents.

Sailed out of Table Bay.

Sept. 22. Col. schooner Hero, J. Cloyd, to Algoa Bay.
23. Brit. ship Duke of Bedford, M. Lay, to Calcutta.
25. Coasting schooner Sovereign, G. Archer, to Breede River.
26. Brit. bark Crest, H. Walker, to Calcutta.
26. Brit. bark Royal Consort, J. Western, to London.
26. Brit. schooner Maid of Mona, H. Blake, to Algoa Bay.
28. Brit. brig Galatea, W. Tayt, to London.

Vessels in Table Bay.

Ships—Childe Harold, and Hero of Malown.
Barks—Amity, and Marmion.
Brigs—Thomas Wood, Camoens, and Antilla.
Schooners—Transit, Courier, Apprentice, Speedy, Sal. Bay Packet, Briton, Union, Conch, Jim Crow, and Louisa.
Sloops—Ligonier, and Ann & Mary.

Sailed out of Simon's Bay.

Sept. — Am. whaler Jones, W. Sisson, to whaling.
— Am. whaler Ceres, G. Bailey, to whaling.
25. Brit. ship Dowthorp, W. Lofty, to Batavia and Singapore.
27. Brit. ship William Miles, V. Sampson, to London

Vessels in Simon's Bay.

H.M.S. Andromache.
Barks—Constante, (supposed to be.)

MARKT PRYZEN
Tot den 30 September, 1841.

Aloe per pond	Aloes per pound ..	9 — 11 St.
Amandelen, per 1,000..	Almonds, per 1,000	1⅜ — 1⅜ Rds.
Appelen, per lb.	Apples, per lb	6 — 7 St.
Abrikozen, per ditto .	Apricots, ditto	0 — 6
Aardappelen per mud.	Potatoes, per muid	7½ — 16½ Rd.
Azyn, per legger......	Vinegar, per leag..	48 — 49
Boonen per mud......	Beans, per muid...	11 — 29½
Balken, per stuk	Beams, each.	0 — 0
Boter, pr. lb.........	Butter, per lb.	28 — 40 St.
Brandewyn, per legger	Brandy, p leag ..	152 — 164 Rd.
Bokkevellen	Buck Skins	1½ — 1½
Droogе Ossenhuiden...	Dry Ox Hides ..	3½ — 4½
Eenden en Makouwes ..	Ducks & Musc. do.	1½ — 1⅞
Erwten, per mud . . .	Peas, per muid ..	12 — 13
Garst, dito	Barley, per muid.	4⅞ — 5⅜
Ganzen, per stuk... .	Geese, each......	2½ — 2⅞
Haver, per mud	Oats, per muid....	4½ — 5
Hooi, per 100 ponden ..	Hay, per 100 lbs..	3½ — 3⅞
Hoenders per stuk ...	Hens, each......	⅞ — 1½
Houtskolen, per zak ..	Charcoal, p sack..	½ — ⅞
Honing pr. lb.........	Honey, per lb.	16 — 20 St.
Kazen, Kaap. per lb...	Cheese, Cape. p. lb..	0 — 0
Kalkoenen elk	Turkeys, each.....	3 — 4½ Rd.
Kaf, per 16 zakken ..	Chaff. 16 sacks....	21 — 39 Rd.
Kalk, schulpe, pr ½ aam	Lime, Shell, p ½ aum	0 — 1½
—Steen	—— Stone ditto....	0 — 0
Koorn, 10 Mudden....	Wheat. 10 muids ..	134 — 180 Rd.
Linzen, per mud.....	Lentil per muid ..	20 — 23
Melies, per mud	Maize per muid. .	7 — 8
Meel, fyn, per 100 lb ..	Flour, fine, p.. 100lb	0 — 0
Okkernoten per 100....	Walnuts, per 100.	⅞ — ½
Oliphantstanden pr. pond	Elephants' Teeth, lb	0 — 2½
Peren, per pond	Pears, per lb. ...	2 — 3 St.
Persikeu, dito........	Peaches, ditto	2 — 4
Planken, per voet . .	Planks per foot ..	0 — 0
Rogge, per mud......	Rye, per muid	7 — 7½ Rds
Rozynen, per pond...	Raisins, per lb.....	5 — 6 St.
Tabak, per pond....	Tobacco, per lb. ..	6 — 8 St.
Stroo, per 16 zak.	Straw, p. 16 sacks..	0 — 0 Rds.
Tyger, Leeuwen & Struis Vellen, per stuk	Lion, Tiger, & Ostrich Skins	4 — 6
Uyen per mud	Onions per muid ..	13 — 16
Varkens, gemeste .. .	Pigs, fattened, ea...	19 — 30
—— ongemeste	—— unfattened ..	10 — 13
—— speen	—— suckling......	2⅞ — 4
Vederen, Struis, pr. stk.	Feathers, Ost. ea...	19 — 48 St.
—— Bedde per lb.....	—— Bed per lb. ..	2½ — 2½ Rds
Vet, of talk, per pond	Suet or Talow, p. lb	14 — 16 St.
Vygen per pond.	Figs, per lb.	12 — 16
Wyn, ordinaire, per leg. ger	Wines, ordinary p. leg.	0 — 0 Rds
Pontak	Pontac	0 — 0
Wol, Schapen p lb...	Wool, per lb.	0 — 0 St.
Zoetelimoenen per 100	Oranges, per 100 ..	⅞ — 1⅞ Rds.
Zout per mud	Salt, per muid .. .	4 — 6
Zuurlemoesap per ½aum	Lemon Juice, ½aum	12½ — 16
Zoolleder per ½ huid ..	Sole Leather, ½-hide	0 — 0
Zeep, per pond	Soap, per lb.	11 — 12 St.

CAPE TOWN:—Edited by C. J. Brand, and Printed and Published by J. J. H. Smuts, 92, Wale-street.—Proprietor, P. A. Brand, 93, Wale-street.